DIARANZON 1 NOVEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

SEGURIDAD

Aruba tin scarcedad di 165 Polis

Coalicion ta yama reunion urgente pa sa pakico Proyecto di Hospital a costa 80 miyon extra





ORANJESTAD (AAN): E informacion cu prensa a acumula Diadomingo madruga den e parkinglot patras di Arawak Gardens, a bin di testigonan cu a mira loke a socede. E bululu cu tabatin, a resulta den detencion temporal di un Ex-Miss di edad hoben.

Kico realmente a socede? Dialuna a habri, y DIARIO a lamenta cu for di vocero di Polis mes casi a haya sa nada. Unico cos a haya sa cu ta bouncers di Sand Bar a duna Polis e tip di bringamento. Pero por lo demas, casi a haya ningun informacion nobo di Polis relaciona cu e caso aki.

Pero di otro banda, informantenan a splica DIARIO cu realmente ta un homber desconoci (un di esnan deteni) ta esun cu a bin ataca e Ex-Miss net riba e parkinglot.

Y debi na esaki, e novio di e Ex-Miss a core bin sali na defensa di dje y pa tal motibo e tabata razo contra e homber cu a bin ataca su mucha muher.

Pa por compronde e situacion aki, como un forma di precaucion nan a detene tur persona y bay cu nan Warda di Polis.

Aki nan a scucha declaracion di e Ex-Miss, y ora cu Polis a haya sa e storia cu e tabata djis canando y a worde ataca pa un homber perverso, esey tabata suficiente pa autoridad a laga e mucha muher liber, y gradicie pa su colaboracion. Ex-Miss pues a sali liber mesora.

E caso ta sigui bao investigacion, pa haya sa pakico e homber a ataca e Ex-Miss.

Core auto cu celular den man por costa bo un boet di 500 florin

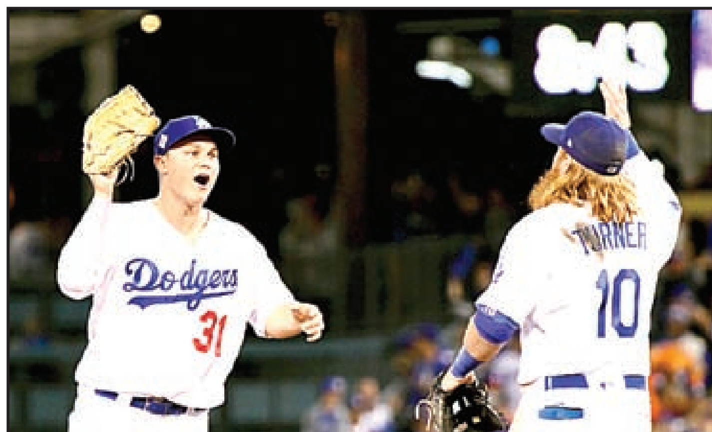
- Bo por keda deteni pa 3 luna tambe
- Entrante awe ley a bin na vigor Multa por bay te maximo 10.000 Florin

Buki special di Aruba dedica na Jossy Mansur



ORANJESTAD (AAN): Dedica specialmente na su tata Sr Jossy Mansur, Aruba completo por ta orguyoso cu presentacion di prome buki oficial ilustra den cuatro idioma y cu presentacion di nos cultura, celebracion nan tradicional y dianan di fiesta oficial den un solo edicion. E buki “ARUBA Culture, Holidays and Celebration” ta den un reliquia cu potretnan exclusivo di nos pais Aruba y saca pa e arubiano Damilice Mansur. Mas detaye na pagina 2.

Awe lo tin e wega final entre Dodgers y Astros



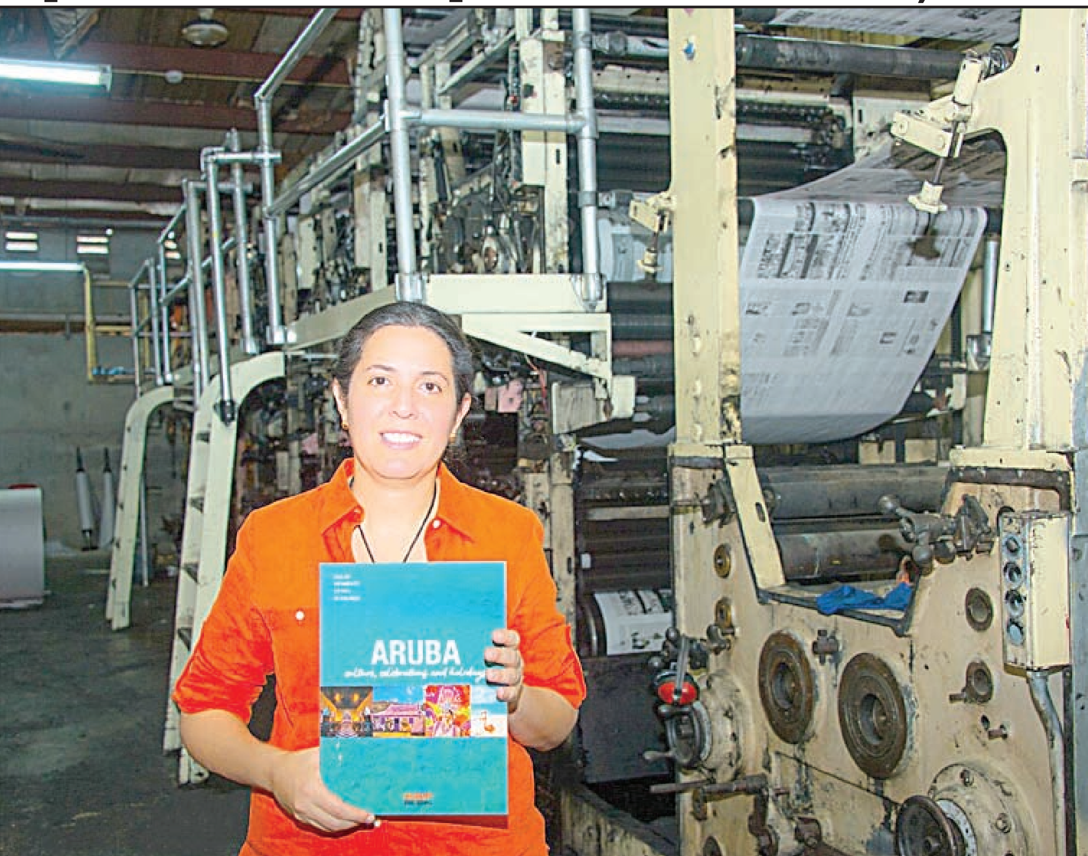
ORANJESTAD (AAN): Los Angeles Dodgers tabata enfrenta eliminacion na nan cas, pero nan a hunga fuerte y Diamars anochi a gana cu 3-1 den Wega #6 di Serie Mundial di Baseball, y asina ta forza Wega #7 riba Diaranzon.

E serie entre Houston Astros y Los Angeles Dodgers ta empata 3-3 awor.

Pitcher ganador tabata Watson (2-0), y e Pitcher Save a bay pa Kenley Jansen (2). Pitcher perdedor ta Verlander (0-1).

Te na cierre di edicion, Los Angeles Dodgers a indica cu Yu Darvish lo habri pitcheo pa nan. Pero Houston Astros te ainda no a anuncia kende lo ta riba monticulo pa nan. Esun cu gana awe Diaranzon anochi lo bira e Campeon Mundial.

Arubiano Publishings y Damilice Photography ta dedica e prome buki special di Aruba, na su tata Sr. Jossy Mansur



ORANJESTAD (AAN): Dedica specialmente na su tata Sr Jossy Mansur , Aruba completo por ta orguyoso cu presentacion di prome buki "Oficial" ilustra den nos 4 idioma y cu presentacion di nos cultura, celebracion nan tradicional y dianan di fiesta oficial den un solo edicion.

Esaki ta un reliquia cu potretnan exclusivo di nos pais Aruba y saca pa e arubiano Damilice Mansur.

E buki cu ta refleha nos costumbernan di antaño, nos cultura. Y dianan celebre sea di nos of adopta pa e pueblo.

Algo unico pa Aruba- pa nos pueblo en general y mas cu claro pa e bishitante cu ta desea hiba un regalo autentico, unico .

E prome buki "ARUBA Culture, Holidays y Celebration", tur den un, ta dedica e un di e linguista y escritor y director di matutino DIARIO, Sr Jossy Mansur qepd.

Editorial y texto pa Sr Jossy hunto cu su Señora, Nuhad Mansur, diseño grafico pa nos talentoso Carlos Espinosa cu imagen/fotografia special di Damilice Mansur. Produccion a ser coordina y ehecuta pa e team completo di ARUBIANO Local Brands y Evelin Wever. E lo ta pronto riba mercado.

Aki por mira Damilice na e planta di imprenta di DIARIO Aruba, e pasion y orguyo di su tata y henter famia.

Poco-poco e beyeza di Bubali Plas ta desapareciendo



ORANJESTAD (AAN): Nos yiunan, y yiu di nos yiunan merece di por haya un Aruba pa nan stima, cu ta yen di flora y fauna.

Pero djis mira aki kico ta pasando na Bubali Plas, obviamente e ta wordo destrui y 'elimina' di tur banda door di proyectonan di construccion.

Ambicion ta e forsa principal tras di e destruccion! Bo por wak con yen Aruba ta birando, e ta perdiendo su encanto. Te cu awe, ainda tin hende cu ta purbando di haya un ultimo pida di e beyesa aki, prome cu e bira un area protegi.

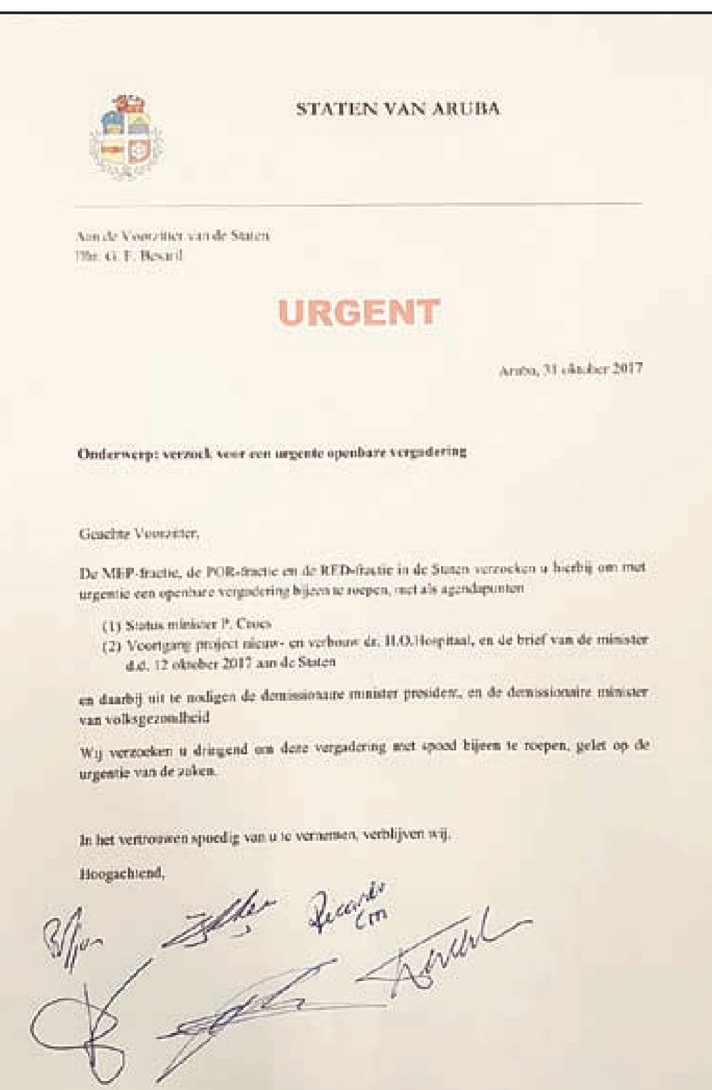
E organizacion local di Aruba Birdlife Conservation lo sigui haci tur su esfuerso pa rescata e area natural importante aki di cualkier daño adicional. ABC ta conta ariba e apoyo di un y tur pa haci e diferencia.

Yuda nos proteha e area berde aki y declar'e parti di Parke Nacional di Aruba. E ta di bo pa disfruta, y e ta di bo pa proteha. Haci esaki pa e muchanan, y pa nos nietonan.





Coalicion mesora a pidi reunion di Parlamento encuanto status di Ministro demisionario Paul Croes


STATEN VAN ARUBA

Aan de Voorzitter van de Staten
Mhr. G. F. Besaril

URGENT

Aruba, 31 oktober 2017

Onderwerp: verzoek voor een urgente openbare vergadering

Geachte Voorzitter,

De MEP-fractie, de POR-fractie en de RED-fractie in de Staten verzoeken u hierbij om met urgentie een openbare vergadering bijeen te roepen, met als agendapunten

(1) Status minister P. Croes
(2) Voortgang project nieuw- en verbouw dr. H.O.Hospitaal, en de brief van de minister d.d. 12 oktober 2017 aan de Staten

en daarbij uit te nodigen de demissionaire minister president, en de demissionaire minister van volksgezondheid

Wij verzoeken u dringend om deze vergadering met spoed bijeen te roepen, gelet op de urgentie van de zaken.

In het vertrouwen spoedig van u te vernemen, verblijven wij,

Hoogachtend,

ORANJESTAD (AAN): E momento porfin a yega! Parlamentarionan di MEP, POR y RED a pidi reunion urgente pa trata dos tema importante. Nan kier papia riba:
(1) Status y retiro di Ministro Paul Croes.
(2) Forma dudoso rond di renobacion Hospital.

Nan kier trata e 61 miyon florin EXTRA cu e proyecto di Hospital lo costa. Asina coalicion ta mustra cu nan ta tuma integridad hopi na serio y ta cuminsa cu manda e señal bon cla cu no ta tolera corupcion den gobernacion.

Desde 28 di maart 2017 cu minister Paul Croes a worde declara sospechoso den un caso di corupcion serio, y a tene un 'inval' na su cas, Aruba su gobierno ta constantemente den un lus negativo. Desde oposicion nos a purba coregi e situacion aki, pero sin resultado.

Dia 12 di mei 2017 gobierno di AVP a dicidi di kita e carteranan di e minister temporalmente, y desde e fecha aki e minister ta un minister sin cartera.

E situacion a bira mas serio ba momento cu dia 21 di augustus 2017 e minister a ser deteni y ta deteni ainda pendiente su caso worde trata. Esey mester tabata motibo mas grandi pa gobierno a retira e minister. Lamentablemente cu esaki gabinete Mike Eman a duna e mal ehempel di ta acomoda corupcion, en bes di combati corupcion. Pa prome biaha den historia di Aruba y di Reino un minister a worde encarcela. E bon nomber y integridad di nos pais a worde daña.

Lamentablemente e constelacion biew di Parlamento a aproba y a defende e decisionnan aki.

Dia 21 di september 2017 prome minister Mike Eman a entrega retiro di su gabinete, incluyendo di minister Paul Croes, en bista di eleccion dia 22 di september.

Gobernador a haci un suplica na e gabinete pa keda na cargo como un gabinete demisionario solamente pa casonan coriente. E decision pa minister Paul Croes entrante 21 di september bira demisionario pa atende casonan coriente so, no tin sentido pa e motibo cu e no por atende ningun caso mas desde 12 di mei cu a kita tur cartera for di dje, y sigur desde 21 di augustus cu e ta deteni.

Despues di eleccion di 22 september ultimo e constelacion den Parlamento a cambia, y e mayoria di e miembronan nobo den Parlamento tin un otro punto di bista den e caso aki.

"Nos a bay eleccion pa pidi pa un cambio y pueblo a vota pa un cambio. Cu e reunion aki nos kier demostra e cambio ey. Nos ta hendenan cu ta bisa loke nos ta haci y nos ta haci loke nos ta bisa. Y nos a bisa cu nos si ta bay combati corupcion y esey mes nos ta bay haci. Mi ta contento cu e reunion a worde yama liher pasobra ta algo cu den comunidad tur hende ta puntra. Mi ta enfatisa cu no ta trata di e persona di Paul Croes pasobra e sigur ta un persona simpatico. Ta bay pa e funcion di minister y e hecho cu a causa daño na imagin y integridad di Aruba. Cu e reunion aki e Parlamento nobo kier cuminsa repara e daño cometi pa e gobierno anterior" lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Castigo maximo ta detencion di 3 luna of multa di 10 mil florin

Core auto cu celular den man lo por costa bo un boet di 500 Florin



ORANJESTAD (AAN): Tene cuenta cu e decision aki pasobra bo lo por haya un sorpresa!

Ta asina cu Diamars Procurador-General di Aruba a adapta e richtlijn encuanto tene un telefon celular den man ora di stuur auto, na e cambio di Ley di 3 di augustus ultimo, cu un boet di 500 florin.

E castigo maximal ta detencion di un maximo di tres luna of un multa di 10.000 florin. Tres luna pasa e ley cu ta prohibit tene un telefon den man ora di stuur auto, a pasa. Ta trata di articulo 7a di Landsverordening Wegverkeer.

Tene un telefon celular den man tras di stuur pa sea haci yamada, manda mensahenan, wak Facebook of potret, saca selfies, ta forma unpeliger pa seguridad di trafico. E chofer ta wordo distrae na un momento asina y tin ademas un man so disponible pa stuur auto.

A yega e momento cu e ley a yega na vigor y awo si bo no tene cuenta cu ley bo lo wordo castiga cu un boet cu ta cuminza na 500 florin.

Secretario General di OEA a reuni cu Prome Ministro como tambe Gobernador





ORANJESTAD (AAN): E Secretario General di e Organizacion di Estadonan Americano, OEA, esta Luis Almagro ta di bishita na Aruba.

Na Aeropuerto el a wordo ricibi door di e personanan cu ta organizando e congreso di WJA, World Jurist Association na Aruba, titula "Energy: Peace and Justice for All" cu ta tuma lugar na Hilton Aruba Resort. Na Aeropuerto el a wordo ricibi pa Presidente di WJA, esta Franklin Hoet, y tambe presidente di WJA Uruguay.

El a haci un bishita di cortesia na Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt unda a papia riba fortalece relacionnan entre OEA como tambe Aruba.

Tambe el a bishita Prome Ministro demisionario di Aruba, Mike Eman y aki nan a dialoga riba e situacion regional y e desaroyo sostenible den Caribe.

DIARIO a comprondе cu un grupo di Venezolano preocupa tin interes di topa cu e Secretario General Luis Amargo, pa asina dialoga cune riba e situacion pesimo cu Venezuela ta pasando aden.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Bo tabata sa cu e serie di television “The Muppet Show” a ser prohibi pa ser mira na Arabia Saudita pa motibo cu un di e personahenan ta un porco?

Actonan curioso! Eugene Schneider, di Carteret, New Jersey, a corta su cas di $80,000 na dos cu un zag electrico na Juli 1976, despues cu su casa a demande pa divorcio, cumpliendo asina den su propio opinion cu e Ley di New Jersey referente na e reparticion di propiedad den caso di divorcio.

Te aña 1947 hungadornan di baseball profesional di color preto no por a participa den Major League Baseball na Merca. Nan tabata hunga den Negro Baseball League, cu a produci estreyanan manera e outfielder Cool Papa Bell, Catcher Josh Gibson y pitcher Satchel Paige.

Brillat-Savarin: “Animalnan ta traga, sernan humano ta come; y e homber di intelecto sa con pa digeri su cuminda”.

E stadion cu dak (domo) mas grandi na mundo ta Louisiana Superdome, na New Orleans. E por acomoda mas 75,000 espectador.

Jane Austen: “Esnan cu nunca ta keha nunca lo sinti cu otronan ta sinti lastima pa nan”.

Bo tabata sa cu Alaska ta e estado mas cosotoso na Merca pa loke ta trata tarifanan di hospital? Un camber semi-priva ta costa aya $191 pa dia, compara cu averaje di $143 den e resto di nacion Mericano.

E catcher Thurman Munson nunca a hunga pa ningun otro equipo di baseball den Liganan Major sino Yankees. Na aña 1970, Baseball Writers of America a nombra Munson como Rookie di Aña, y na 1970 y 1971 e tabata e lider di e catchernan den American League pa asistencia y fildeo.

T.H. Huzley: “Ser humano ta un animal straño, un mezcla di nervio di cabay, cabez duro di mula, y malicia di camel”.

Bo tabata sa cu na e Pirineonan Spaño, ora cu un cuidador di abeha muri cada un di su abehanan ta ser hunta cu un drop di ink preto?

Ora di lesa, wowonan no ta bay di palabra pa palabra continuamente ariba henter e pagina. Nan ta move den un serie di salto, yama “fijacion”, di un grupo di palabra pa e proximo grupo.

Anonimo: “Trabao duro ta hopi biaha un acumulacion di e cosnan facil cu bo no a haci ora cu bo mester a haci nan”.

Na aña 28,000 Prome cu Cristo, e prome hendenan procedente di Asia a cruza e Estrecho di Bering pa establece nan mes na America. E tempo ey e estrecho tabata tera y no lamar.

Bo tabata sa cu tur pais Zuid-Americano, menos Chile y Ecuador tin frontera cu Brazil? Brazil ta e pais Zuid-Americano mas grandi y di mayor poblacion. E ta tambe e unico pais na unda nan ta papia Portuguez y no Spaño.

Big 4 a paga ganado 18.500 florin



ORANJESTAD(AAN)--- Riba 11 di september Davidson D. a gana 18.500 florin cu Big 4. Te ayera numa el a dicidi pa pasa oficina di Lotto, na Paardenbaaistraat 10, pa busca su check.
El a cumpra 3 florin na 0783 cu Pick 4, como tambe 5 florin na *783 cu Pick 3, na Cadena Alexander Cumana.
Pabien Davidson, cu e bunita premio di 18.500 florin cu a ser busca na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 den Oranjestad.
Bo por cuminsa hunga e weganan di Lotto di 4 cifra cu solamente 50 cen. Pa mas informacion riba con pa hunga y gana cu Catochi, Big 4, 1OFF, Zodiac y Wega di Number Corsou bishita nos website na www.lottoaruba.com of Like nos riba Facebook na www.facebook.com/LottoCambiandoBida

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm
ARUBA ALOE — 20% OFF purchase
DLG — 30%-50% OFF selected items
The Lazy Turtle — Choose your special: Free wine, sangria or 10% OFF check
Baci da Roma — 10% | 15% | 20% | 50% OFF
The Cinemas — AWG. 5,-
Murano — 15% Discount on purchase $50 or more
PANDORA — Free polish cloth with purchase
Juanchi's Burger — 2x1
TGI Fridays — 2x1 on selected drinks
Sunset Shack — 20% OFF selected items, 10% OFF Store Wide
CandyBox — 10% OFF Weight Candy
Sizzling Fajitas All you can eat $19.99
Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba's pride”
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works
WET Sushi Bar & Lounge — DOLLAR TO FLORIN
espacio azul Art & Design — 20% OFF purchase
CHÉ Bar — 15% OFF your check
La langosta Balneario — DOLLAR TO FLORIN
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia

NOVEMBER 1 - NOVEMBER 30, 2017

PLAY POP & WIN!
EVERYDAY

WITH OVER
US$ 20.000
in Cash Prizes

2 Tickets drawn at 2 p.m.
2 Tickets drawn at 8 p.m.
2 Tickets drawn at 10 p.m.

* 20 Points = 1 ticket (slots) | * 250 Points = 1 ticket (tables) | * Must be present to Win!
* Management has all rights to cancel or alter promotion at any time

glitz casino
Where the fun never stops !

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



E exigencianan di Fiscal ta crea pregunta

Husticia ta exigi 3 aña di prison pa mishimento di pecho di un dama y solamente 28 luna pa violacion di un mucha?



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo, DIARIO a keda asombra cu e exigencianan di e mesun Fiscal den dos caso lamentable. Ta trata aki di un caso cu ta relaciona cu un dama Hulandes cu tabata kedando Aruba pa pasantia y a spierta haya un homber riba su cama.

Durante un luchamento e homber a mishi cu e dama su pechonan. E dama mes a bisa cu no tabatin relacion sexual.

E otro caso ta relaciona cu un mucha muher di 12 aña cu a worde viola pa un homber di 26 aña y un otro homber mas. El a worde busca na biblioteca y e homber hunto cu un amigo a bay cu e mucha na un apartamento y a viol'e y despues a bisa e mucha cu su amigo tambe mester tene relacion sexual cun'e. DIARIO a haya straño cu pa e promer caso Fiscal a exigi 3 aña di prison y pa e di dos caso 28 luna di prison. DIARIO a papia cu diferente abogado pa haya sa nan comentario pa mira si DIARIO lo ta robez of no. Ta resulta cu e abogadonan enberdad ta duna DIARIO razon cu e exigencianan ta crea preguntanan.

EXIGENCIANAN:

Di tur e añanan cu ta cubri casonan di Corte, a componde cu cada caso ta diferente. Sinembargo, den e dos casonan aki ta crea e pregunta, pakico pa un mishimento di pecho ta exigi 3 aña di prison y pa un caso di violacion di un mucha di 12 aña, ta exigi 28 luna di prison.

Na opinion di DIARIO, tur dos caso ta serio pero e caso di violacion ta mucho mas serio cu e caso di mishimento. E caso di mishimento ta worde considera como actonan inmoral. Den casonan di inmoralidad cu muchanan menor di edad, caminda tabatin mishimento na partinan intimo, hopi biaha e castigonan exigi pa Fiscal, ta varia entre 15 luna y 24 luna di prison.

Un caso di violacion ta un caso hopi mas serio cu un caso di inmoralidad. Un mucha di 12 aña ta worde viola y hopi biaha ta den casonan asina por spera exigencianan pisa di Fiscal manera 3 aña di prison bay ariba. Hopi biaha Ministerio Publico ta mustra cu e victimanan ta keda afecta pa resto di nan bida.

Den e promer caso hasta abogado a reclama cu Fiscal ta exagera den castigo. Fiscal su reaccion tabata cu aki ta tene cuenta cu e sospechoso a drenta den e cas di e dama y cu e dama lo keda cu un experiencia amargo di su bishita na Aruba. Den combersacion cu algun abogado, nan a expresa cu nan ta haya straño cu pa un caso di mishimento ta exigi asina hopi castigo y un caso di violacion e exigencia ta menos.

Otro siman Hues lo dicta sentencia y lo ta interesante pa mira kico Hues mes ta pensa di e casonan. DIARIO lo informa lectornan di e sentencianan aki.

ULTIMO SIMAN DI NOS SUPER SALE
PROME CU MERCANCIA NOBO YEGA!!!

SUPER SHOPPING 25 YEARS Anniversary Sale

NOS KIER GRADICI HENTER E PUEBLO DI ARUBA PA E SOSTEN GRANDI CU NOS A RECIBI PA NOS SIGUI CRECE Y DUNA SERVICIO EXCELENTE PA E PUEBLO DI ARUBA



~TUR PAÑA DI MUCHA, HENDE HOMBER Y MUHE
~TUR SAPATO
~TUR COMFORTER / COMFORTER SETS
~TUR PAÑA DI CAMA
~ TUR TAPIJT DI SALA, BAÑO Y CUSHINA
~ TUR SERBETE
~TUR CORTINA DI SALA, CUSHINA Y BAÑO
~TUR ARTICULO DI CAS Y CUSHINA
~ TUR COI HUNGA
~TUR ACCESORIO DI AUTO

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 582-2818

Cuerpo Policial di Aruba tin scarcedad di 165 Polis



ORANJESTAD (AAN): Durante un entrevista teni cu vocero di polis, Sr. Lito Lacle, el a admiti cu Cuerpo Policial tin falta di personal. Sr. Lacle ta amplia mas ariba esaki.

Sr. Lito Lacle, basa ariba un "inrichtingsplan " traha na aña 2017, ta mustra cu si bo tuma e reorganizacion di Cuerpo Policial na Hulanda, na 2012 pero awo na 2017 nan a ripara cu tin hopi trend cu ta tumando luga na Hulanda, cu ora cu bo a traha e reorganizacion na 2012, e trendnan no tabata pasando.

Aworaki na 2017, na Aruba, tin hopi cos ta pasando , cu eigenlijk na 2010 polisnan no tabata cla pe. Si coy e ehempel di ISIS, na 2010 e no tabata existi. E inrichtingsplan a worde traha na 2010 y pa worde implementa na Januari 2011. Per 1 Januari 2011 Cuerpo Policial tabata tin un tekort di 165 polis.

Den e ultimo 8 añanna, 128 agente a drenta den opleiding, un averahe di 17 pa aña. Pa 2017 caba, tin 7 polis, 3 a bay cu pension, 1 a fayece, y 3 algo a pasa nan. Consecuentemente e 17 agentenan cu ta drenta pa aña, no ta yena e buraco cu tin.

Bureau Voorlichting, Communicatie en Preventie ta bezig cu algun video pa nan pone ariba social media. E videonan aki ta pa concientisa e pueblo di Aruba, cu no solamente bo mester ta consciente cu ora cu bo ta core auto, bo no por ta bou influencia di alcohol.

E controlnan den trafico ta bay bira mas severo, segun Sr. Lito Lacle, vocero di polis.


Cu Variacion Den Stock


Banconan Na Nos Showroom


Horario Conveniente


Financiamento Pa Auto Segunda Mano



HYUNDAI CRETA
PA AFL. 45.980 - PA LUNA
Afl. 984

6'or te cu 9'or di anochi

MAÑAN DIAHUEBS

na Garage Centraal Aruba

No lubida di trece e documentonan pa pidi bo lening:

ID / Rijbewijs
Vigente

Payslips
2 si bo cobra pa luna, 4 si bo cobra pa quincena

Carta di trabou
Menos cu tres luna bieu

Carta di Censo
of Recibo Utilities na bo nomber

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com
Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special 6%.
Condicionnan ta varia entre banconan.

Garage Centraal Aruba

Cumpra Awor y
CUMINSA PAGA DEN



Crown
Oferta valido pa luna di November



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 440.000,-

Sorteo ta awe nochi

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Momento historico...

A muda e prome pacient pa e 'New Bed Tower' di Hospital









ORANJESTAD (AAN): E dia tan spera a yega na unda Dr. Horacio E. Oduber Hospital a traspasa e prome pashent p'e New Bed Tower. E momento aki tabata uno importante y emocionante pa tanto miembro di personal di Hospital como e pashentnan mes.

Sumamente emocionante tabata momento cu a traspasa e prome pashent, señora Janine Koolman di Hospital su edificio existente pa e New Bed Tower. Señora Koolman ta bay den historia como e prome pashent cu ta ser ingresa den nos New Bed Tower.

Awe mainta señora Ruthmila-Odor- Croes a drenta Hospital como Zorgmanager di Niet Snijdend 3 y awo e por bisa cu e ta Zorgmanager di B3 . el a indica cu e preparacion a cuminsa ya hopi luna atras, unda a cuminsa "brainstorm" y pone riba papel con ta bay organiza e traspaso. Den fin di siman a cuminsa prepara e camanan, y loke no mester lubida ta cu e parti di duna cuido, pues e parti operacional tambe mester a continua. Esaki a pone cu e mesun hendenan tabata haci nan trabao y despues tabata yuda cu e preparacionnan necesario pa muda den e edificio nobo, pasobra tur cos mester ta safe p'e pashentnan.

Diamars mainta tabatin hopi preparacion pa asina caba cu e ultimo detayenan pa na final nan haya e "green light" pa muda e prome pashent. Si para keto na e cambionan di mas grandi cu di biaha lo ta visibel pa e pashent na momento di bay di e Hospital existente pa e New Bed Tower ta e "look" mas moderno y refrescante. Siguramente e cambernan di 1 of 2 persona cu hopi mas iluminacion y hopi mas trankil. Awo pashentnan tin cama electronico na unda nan mes por controla e cama. Pashentnan cu ta drenta cu rolstoel tin awo un lift automatico cu ta hisa nan y pone nan riba cama. Por imagina cu esaki siguramente lo alivia e lomba di nos enfermeronan.

E prome pashent cu a drenta den e New Bed Tower tabata señora Janine Koolman. el a ser transporta pa un team di Hospital conhuntamente cu Minister Schwengle. Na monento cu e lift a habri na e New Bed Tower señora Koolman a worde ricibi pa sr. Ezzard Cilié di Hunta di Directiva di HOH hunto cu algun miembro di e Comision di Construccion. El a duna di conoce cu pa su persona tabata un sorpresa ora cu un nurse a bis'e cu nan tur a scoge pa e ta e prome pashent pa drenta den e New Bed Tower. E tabata contento pa biba e momento aki cu e a comparti cu su yiu. "Ora cu mi tabata saliendo den rolstoel di e Hospital existente pa e Hospital nobo y a mira e cambio, mi por a sinti cu bo ta den ful un otro mundo", segun señora Koolman. El a keda bon ricibi door di tur miembro di personal di departamento B3 y a gradici Minister Schwengle pa a trece den e New Bed Tower.

E cambio aki ta pone cu sigur cu awo tin un Hospital mas espacioso, mas bunita y hopi mas moderno. Pabien na ful e team cu a traha duro pa haci e traspaso di tur pashent riba e dia aki uno exitoso y mas cu claro safe. Sin boso esfuerso esaki sigur no lo tabata posibel.

ForenSys is a dependable and reliable source of help when a misfortune occurs. We give service through a responsible, friendly and impartial staff, documenting and archiving vital data supported by innovative and revolutionary software. We conduct our business with a high sense of priority, integrity, courtesy, respect, accountability and safety.

ForenSys
your eyes on the scene

For our Aruba office, we are currently looking for:

Agents

The Position
As Agent you alleviate and serve the customer in times of misfortune and adversity. You are the eyes and ears of the insurance company at the scene of the incident so claims can be handled more quicky and at the best service level possible. You are responsible for documenting the incident scene by taking accurate pictures, scanning documents, taking statements, and making a situation sketch, all of which is immediately uploaded in the ForenSys database. Moreover, you are responsible for delivering professional and impartial service quality. You contribute to the overall team's performance by ensuring timely response and accurate documentation.

Your Profile
You have at least a high school diploma and a valid driver's license. You are able to work with a variety of computer programs. You have a high sense of responsibility and are able to handle issues and challenges with highest priority. You have great customer service skills, and are able to communicate in Papiamento, Dutch, English and Spanish. You are stress-resistant and are patient. You are eager to learn.
You have good knowledge of the local road network. You are flexible and are willing and able to work different shifts (also the night shift).
You are a team player and are committed to results.

The Offer
ForenSys offers a dynamic position in a pleasant professional working environment.

The Procedure
We invite you to send your application letter and resume to Javier.ras@forensys.com. If you are selected, you will be invited for a personal interview.

NOVEMBER

30% OFF

CASH OR CREDIT

Riba tur nos producto

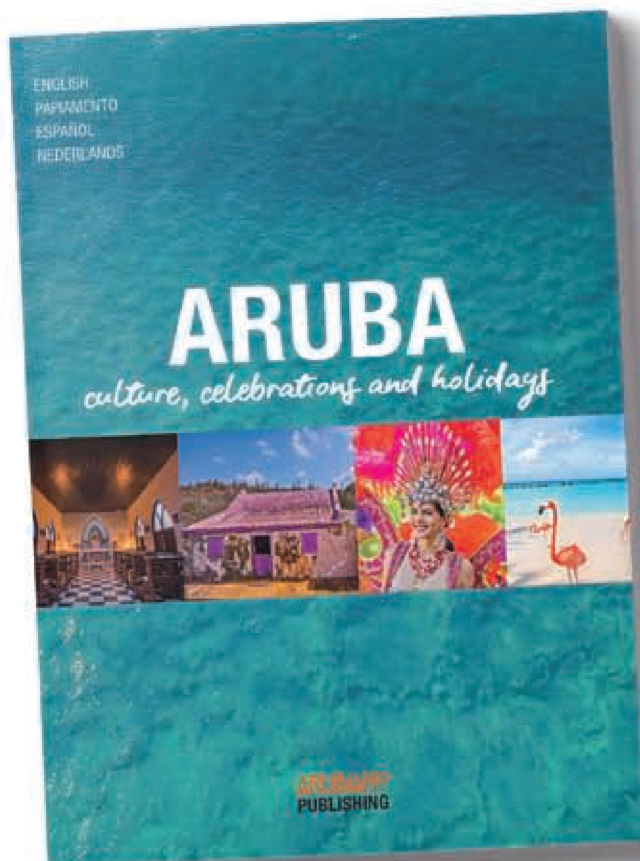
*Oferta valido pa e luna di November

CASI NOBO

BOOK LAUNCH

PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR

Available Now!



ARUBA
culture, celebrations and holidays



IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTO, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES

Wholesale orders Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com
www.arubiano.com

ARUBIANO
PUBLISHING

Nos a caba di ricibi
mas cu 50 color di tela
Nos ta fura tambe!
BLACK TIE FURNITURE
Where Modern meets elegance...
Bushiri #33
Tel: 587-4444
@blacktiefurniture
E-mail: blacktiefurniturearuba@outlook.com

Airconan di 12000 BTU horta na scol

ORANJESTAD (AAN): A drenta yamada dialuna mainta na warda relaciona cu ladronicia na Pieter Boer School. Polisnan a presenta y nan a atende señora inicial C. y e ta declara cu diabierna 27 October 2017 despues di merdia pa mas o menos 13:30 e concierge inicial W a hiba control.

Y e dia en cuestion pa 07:10 el a wordo via telefoon pa W. y W. a puntre si e ta caminda pa scol debi cu kiebro a tuma lugar den trailer di Prisma lokaal. Tambe segun C. a declara cu porta patras a wordo forza y e bentana panort di e edificio a wordo destrui.

A wordo horta 2 Split Unit y 2 Compressor di 12000 BTU Inverter di e Marca Gree, 1 computer di e marca HP. Tooth bord marca HP y screen marca DELL , 1 television di e marca desconoci grandi y marca, 1 baki plastic cora contene potlodnan pa pinta y un niet mashin y algun gum, 1 caha grandi cu hoesnan di plastic, 1 container awa y ijs color blanco, 1 aparato pa herbe awa marca Proctor Silex color blanco y un radio chikito marca Panasonic color shinishi. Pa medio di central di polis, recherche tecnico a wordo notifica.

Homber tabata haci raro y grita raro

ORANJESTAD (AAN): Personal encarga cu seguridad ta reporta cu un homber a yega na loket di Cinema y a cuminsa hasi raro y grita tur hende. A dirigi patruya Noord encarga pa tira bista y encarga cu area di hotelnan y na yegada polis haya contacto cu personal di seguridad y el a bisa cu e persona a pasa man pa un scooter y baha bay direccion pazuid.

A bisa polis cu e homber desconoci pe ta bisti cu camisa blanco, carson cortico Oranje, cabey krul largo preto cu pechi. E homber ta di remata den The Cinemas na Paseo Herencia.

E homber describi no ta mas na sitio ora cu polis a presenta. E persona encuestion a bandona Paseo Herencia cu un Scooter Shinishi plachi number ta desconoci.

Central di polis a wordo poni na altura: Parce cu e homber encuestion a wordo atende mas prome pa patruya na pia seccion Noord na Paseo Herencia.

E persona dialuna 30 October 2017 durante dia a acudi na warda pa busca e scooter na warda, debi cu e scooter a wordo hiba warda durante un di accionnan cu a tuma lugar durante weekend.

WEMA
POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA
UP TO 50% OFF ON SELECTED ITEMS AND
20% OFF ON ALL POWERTOOLS
ARUBA´S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW
SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!
REPRESENTATIVES WILL BE AT
WEMA PONTON NOVEMBER 3 AND 4
GIVING DEMONSTRATION AND INTRODUCING THEIR
NEW PRODUCTS
SKIL DEWALT MintCraft BLACK+DECKER WORX
STANLEY BOSCH ROCKWELL Milwaukee
FACEBOOK.COM/WEMAARUBA • WWW.WEMAARUBA.COM
NOVEMBER 3, 4, 5 / 2017 WEMA PONTON

Diferente scol a bay mira un preview di e musical “Rent”







ORANJESTAD(AAN): Awe Diaranzon ta cuminza na Aruba, e musical directamente for di New York, esta “RENT”.

Esaki ta e prome musical internacional, un franquisia, cu Cas di Cultura y Muse a adkiri, di cual un grupo for di New York di experto, di actor, cantantenan y bailadornan di Broadway cu lo bin presenta na Aruba pa prome biaha.

E show ta encera un grupo di amigo den añanan 90, cu ta enfrentando yen di problema cu ta tipico di e periodo eynan. Ta problematica di AIDS, di e cuminsamento di e revolucion di LGBTQ, di lucha di ta un artista na New York.

E grupo aki ta bezig ta train pa basta tempo na New York, pero a bin dos siman delanta pa train riba e stage di Cas di Cultura. Pueblo por spera un Broadway production riba nivel profesional. Esey ta pa Cas di Cultura un momento historico, cu tin proyecto di e nivel aki.

E genero ta manera un Rock Opera. No un musical por ta di e estilo Chicago of Grease, manera hende ta relaciona cun'e, sino un Rock Opera. Pesey el a gana Tony Awards y tambe premio Pulitzer, pasobra e tema ta algo full diferente y ta un di e musicalnan mas actual di por ta e otro storianan di antes.

Diamars mainta DIARIO tabata na Cas di Cultura, ora cu diferente scol, e.o. Colegio San Nicolas, Colegio San Antonio, Abraham de Veer School, Ceque College Mavo, y Colegio EPI a bay mira preview di e musical aki.



LAST YEAR WAS HUGE!
THIS IS THE NEXT HUGE THING
BIG FINISH 2017
TAX FREE
VERSA
KICKS
FRONTIER
ALL NEW RIO
SPORTAGE
ALL NEW PICANTO
NOV. 7,8,9
OPEN FROM 8AM TILL 8PM-NON STOP
*TO APPLY FOR FINANCING PLEASE BRING A VALID DRIVER'S LICENSE, LAST SALARY SLIPS AND AN EMPLOYER'S REFERENCE LETTER. CAR MODELS SHOWN ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY.
Arubabank
BANCO DI CARIBE
CIBC FirstCaribbean International Bank
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK
RBC Royal Bank
NISSAN
TOPCAR
Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500
Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba
KIA
The Power to Surprise

ARUBIANO.
WE DO ARUBA RIGHT™





AQUAFINA

1ST ANNUAL ARUBIANO
TENNIS CHAMPIONSHIP

NOV 3 - 4 - 5

FRI & SAT
ROUND ROBIN

SAT
MAINDRAW STARTS

SUN
SEMIFINALS / FINALS

CATEGORIES:
BOYS & GIRLS / INTERMEDIATE /MINNI TENNIS
10-12-14-18 4-6 / 7-9 YRS

Date: NOVEMBER 3 - 5, 2017 | Location: ARUBA RACQUET CLUB
Price: AWG 15. MEMBER | AWG 25. NON MEMBER















Kiebro y ladronicia na consul di Venezuela





ORANJESTAD(AAN): --- Un poco prome cu 6'or di mainta, a drenta informe, cu lo tabata tin un caso di kiebro y ladronicia na e consul di Venezuela. Antisocialnan a kibra un bentana banda panord y a drenta e lugar y a bay cu algun cos, entre otro flatscreen, computer. Polis tabata na e sitio pa tuma dato y tambe haci nan investigacion.

Economic CENTER
Your Favorite Furniture Store!
GET COZY & SHOP
STOREWIDE
SALE
Friday November 3th
Saturday November 4th
10% OFF
70% OFF
NON STOP
Friday : 8:00am - 6:00pm
Saturday: 9:00am - 5:00pm
NON STOP



Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail:economic@setarnet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule

We're pleased to announce the training schedule for the months of October through November 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Practical Management (November 6)
- Managing Disciplinary Actions (November 7)
- Supervisory Skills Advanced (November 8)
- HR Assistant (November 9)
- Sick Leave Management (November 13)
- Service Enthusiasm and Improvement (November 16)
- Warehouse & Logistics Advanced (November 18)
- Dealing with Difficult People, Situations and Problem Resolution (November 23)
- Purchasing and Stock Management Basic (November 25)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us !
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 1 NOVEMBER 2017 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Status minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid, dhr. drs. P.F.T. Croes
2. Voortgang project nieuw- en verbouw dr. H.O. Hospitaal, en de brief d.d. 12 oktober 2017 van de minister van Volksgezondheid, Ouderenzorg en Sport, dhr. dr. C.A. Schwengle aan de Staten.

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

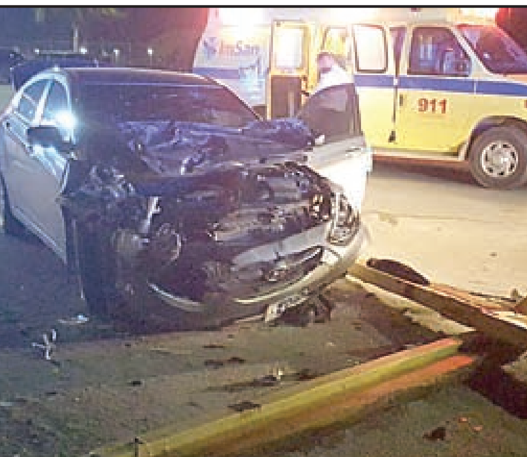
UN AMBIENTE PERFECTO!

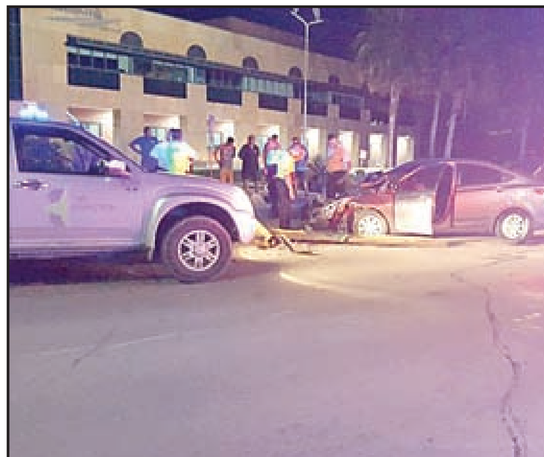




12 Luna sin interes
Crown
Riba tur nos airco.

Boto riba trailer a los for di jeep causando accidente













ORANJESTAD(AAN): Dialuna, den careda di 7'or, a drenta informacion na autoridad, di un accidente cu a tuma luga na altura di Aruba Bank na Camacuri.

Ta trata aki di un Jeep cu tabata lastando un boto riba trailer. Algo a pasa cu a bay fout, cu e trailer a los di e Jeep.

Trafico contrario no por a evita e impacto y asina un auto a bay dal den e boto, cu consecuencia cu brasa di e trekker a los completo keda riba caminda.

Un persona a keda levemente herida, kende a worde trata pa personal di ambulance na e lugar mes.

Festival di Buki di Mucha
November 3 te cu 10, 2017

Fecha:
4 di November 2017
Orario:
12.00 PM - 5.00 PM
Lugar:
De Wit & Van Dorp na Dakota





Cumpra Awg. 25,- na buki di mucha y ricibi e buki di cariño GRATIS!
'E buki mas excitante di mundo'
Skirbi door di Sjoerd Kuyper
Traduci na Papiamento door di Evelyn Ruiz-Croes



Manera semper nos lo conta cu presencia di diferente autornan di Festival di Buki di Mucha!
(+297) 582-3076 info@dewitvandorp.com
(+297) 582-1575 DeWit.VanDorp

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa cerca nos pa e miho prijsnan pa bentana di aluminio Americano, den estilo sliding & single hung. Nos ta stock alum. frame pa sunsash & operators pa awning windows.!

Pa tur sorto di actividad





paraderapartycenter@hotmail.com
Tel: 582-7902

Fantastic Gardens ARUBA

PERFECT LANDSCAPING N.V.
Tin mester di dos Technico

1. All Around Handyman cu experiencia
2. Mecanico cu experiencia specifico di motor diesel & gasoline
Ademas di ta un teamplayer sollicitantenan mester tin conocemento basico di computer (Word & Excel) & rijbewijs di Truck

Por pasa jena un aplicashon na Fantastic Gardens Aruba NV.
Bushiri 14

Desde chikito mes nos mester siña uza nos libertad

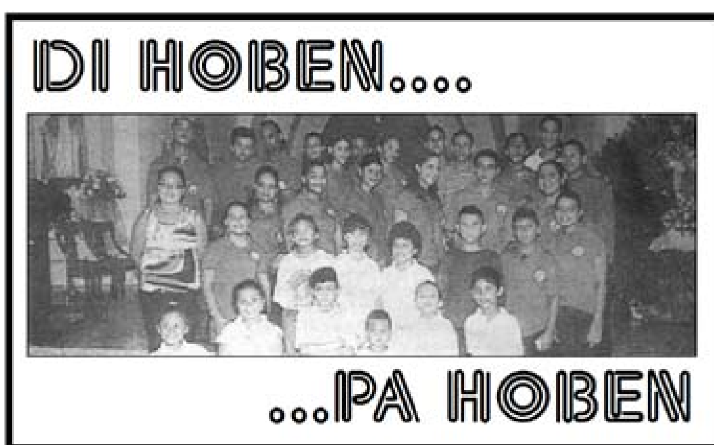
Hopi biaha ora adultonan ta papia di con malo of con bon nos hobennan ta haci uso di nan libertad, nan kiermen ora nos ta den edad di adolescente.

Pero no mester ta asina, pasobra e instinto desde mucha ta bisa nos cu nos tin nos libertad, pero cu nos mester wordo guia y siña con pa use corectamente.

Un ehemplo cla ta ora e mucha ta cuminza cana su prome stapnan. Kico ta pasa? E ta los di e mama su man y kier cana su so, y si no por e ta benta su curpa abao y ta gatea, pero su so.

E mucha cu no ta los foi e mama su man ta pasobra el a haya miedo di cay, pasobra e mama mes ta bise “cuido, so no, bo por cay…”

Y asina manera e mucha ta crece tin hopi mas cos cu e kier haci su so, pero logicamente e mester di guia y atencion di su mayornan. Pero e pensamento cu e ta un hende liber, e tine for di momento cu e por a haci uso di su instinto y poco poco di su mes tino. Y sigur ora e mucha ta bira un adolescente, cu e no tin su libertad absoluto pasobra e no tin mayoria di edad ainda, e ta cuminza cuestiona si e tin derecho of no riba su libertad, pasobra: e ta kere cu e ta grandi caba, e kier bay fiesta te anochi laat, y si tin reglanan di cas cu no ta permiti esey, e ta sinti cu e no ta usando su libertad manera mester ta.



Nos ta ripara cu pa nos mayornan ta hopi dificil pa defini cual ta e manera corecto di duna nos libertad na momento cu nos cuminza pidi permiso pa bay un caminda, pa nos cuminza biba nos bida pafo di cas, teniendo cuenta cu loke nan mes a siña nos.

Berdad cu e adolescencia ta un etapa di confusion, angustia, rebeldia, di exploracion tambe, y ta afecta nos pero no menos na nos mayornan cu hopi biaha no sa con pa actua y ta sobreprotehe nos. Hopi biaha nan no kier dera nos lombrishi. Pesey ta bon pa nos tira un bista riba e Palabra di Dios. Dios a haci nos tur liber y esey kiermen cu nos tin libertad di scoge entre bon cu malo. Pero e Palabra ta mustra nos con Jesus a cana, con el a uza su libertad. Claro e ta yiu di Dios cu a haya e mision di entrega Su bida pa scapa nos di condenacion. Nos ta mortal, pero Su ehemplo ta vigente semper y si nos sigui’E nos ta siña con pa haci e uso corecto di nos libertad, cu simplemente ta conduci nos na no haci daño na nos mes curpa, mente, spirito y no haci daño na otro: nos mayornan, nos rumannan, nos bisiña, pues, nos prohimo. Tur esaki ta papia di con pa uza nos berdadero libertad cu ta hopi leu di e libertinahe cu ta locual hopi hende y sigur hopi hoben ta confundi cu kico nan libertad kiermen.

Dios bendiciona nos pais, nos mayornan, nos hubentud y cu nos tur haya guia di nos Salbador, pa haci bon uso di nos libertad.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo

Su pasion pa Ahedrez ta inagotable:

Maurits Dijkhoff ta comparti su experiencia como hungado y awor como instructor

Maurits Dijkhoff, Instructor di Ahedrez di Club Caiquetio Chess, a conta den entrevista cu nos seccion di hubentud, tocante su inicio den e bunita deporte aki, te cu awendia e ta un instructor hopi dedica y pendiente di su alumnonan.

Maurits a conta nos cu tempo cu el a bay studia na Hulanda e dia cu el a bay cumpra articulonan pa su camber, el a drenta un tienda cumpra un computer di Ahedrez.

Siete aña prome, un amigo di dje tabata tin un computer wega asina y mi semper a haya esaki interesante. Kiermen, un hende a traha un computer cu por hunga Ahedrez cune y gana tambe, y asina el a cumpre. “El a yuda mi hopi, mi a subi e nivel di wega”, Dojkhoff a relata.

Na Hulanda Maurits a bira miembro di un Club di Ahedrez unda el a core stage y asina el a haci practica, y den e añanan 90 el a siña con pa traha cu mucha. “Mi tin binti aña dunando les y mi ta calcula cu den e trayecto aki mi a duna les na entre 1500 cu 2000 mucha”, el a indica.

Entre 2002 pa 2004 Maurits, despues di tabata hungado di Chess, mester a dicidi si sigui como tal, of duna les. E momento ey a dicidi pa stop di hunga y a scoge pa bira instructor.

Den e Olimpiadanan di aña 2016, e Federacion Internacional di Ajedrez a reconoce Maurits su trabao y a dune e titulo di Maestro den Ahedrez. Kiermen, e ta instructor licencia pa FIA.



Su alumnonan a gana nuebe biaha vs Curacao Chess. Esey ta nifica cu tin nuebe alumno cu a gana un competencia. Aña pasa Aruba a sali na di dos lugar, pa prome biaha, entre seis pais. Un di e muchanan muher di Club Caiquetio Chess a bin Aruba bek cu un trofeo mas dos medaya, den su categoria y e aña aki el a gana e competencia internacional cu a tuma lugar recientemente.

E siguiente proyecto di Club Caiquetio Chess ta habri un curso pa adulto for di 21 aña bay ariba, pasobra no tin edad pa stop, ni limitacion pasobra incluso tin hende no vidente of fisicamente incapacita cu ta hunga ahedrez.

Mas informacion al respecto lo bin despues, ora cu e proyecto aki ta planifica y cla pa cuminza.

Seccion Hubentud den Movecion ta sr. gradici Maurits Dijkhoff pa a concede nos e entrevista aki, cu nos a saca den tres articulo pa nada keda atras.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com



E diferencia entre mayornan permisivo, sobreprotector y eficaz

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Siman pasa nos a trece dilanti, e debernan di mayor y nos a menciona locual ta e mayor cu ta gusta manda sin wak su consecuencianan Esaki e continuacion di e otro tipo di mayornan cu tambe por pasa den cas.

Mayor (nan) permisivo:

E mayor permisivo ta laga su yiu hasi locual e yiu mes kier. Nan ta hopi tolerante y e yiu ta manda. E pensamento incorecto di e mayor aki ta: "mi no ta soporta e comportacion rebelde di mi yiu y e unico cos cu mi por hasi ta wanta tur cos te ora e supera e fase aki".

E mayor ta dune su kier pa evita cu asina e mucha/hoben lo keda "traumatiza". Diferente motibo di con e mayor ta permisibo ta:

E mayor aki no ta coregi su yiu pasobra e no tin hopi tempo pa comparti cune; e mayor tin miedo di confrontacion y asina "perde" e afecto di e yiu. E mayor aki ta mas interesa den loke ta mas facil pa su mes en bes di loke ta cumbini e yiu. Nan no ta pone limitenan ni normanan. Otro pensamento incorecto di e mayor permisivo ta cu forma un yiu kiermen lague crece. E mayor permisivo ta educa un yiu tirano cu ta wak e mayor como un ser debil, despreciable y nan lo falte respet.

E mayor ta promove iresponsabilidad y un profundo inseguridad cu ta deteriora e autoestima di su yiu.

Mayornan cu ta sobreproteha ta wordo yama "mayornan cangaru". Nan ta asumi e responsabilidadnan di nan yiu, nan no ta permiti yega di nan mes, generalmente nan semper tin miedo di locual ta pase, nan ta papia y contesta pa nan, y ta pone nan mes den nan labornan y semper nan mester recorda locual nan mester haci o locual nan falta; e mayornan protector ta crea yiunan cu no ta madura, insigur di nan mes e incapaz.

Eficaz: nan ta trata nan yiu cu e mesun respet, nan ta interesa pa nan mes, nan ta comparti nan sentimentonan y pensamento, na luga di yama nan atencion, nan ta mayornan consistente y firme, nan tin normanan y ta duna instruccion cu no ta cambia, ni modifica cual causa husto y dialoga. Nan ta capaz di compronde y ripara e punto di bista di nan yiu. Nan ta coopera cu nan yiu y nan ta laga nan participa pa soluciona conflictonan y tuma decision. Nan ta pone metanan comun y ta respeta e libertad individual. Nan tin apoyo y aceptacion mutuo, cu consenshi cu nan no ta perfecto. Nan normanan y comportacion ta basa den igualdad, respet mutuo, dignidad y balornan humano. Mayornan eficaz ta pone como prioridad e balornan di locual nan ta como mayor y nan ta dispone di suficiente tempo pa comparti, dirigi e desaroyo y formacion di nan yiu. Semper nan tin e timon di e barco di nan famia, dirigiendo, determinando normanan y limitenan tumando decisionnan cu responsable. Semper ta ofrece aceptacion y apoyo pa nan yiu. E mayornan aki ta forma nan yiu sigur di nan mes, responsable, doño di nan mes y personanan confiable cu un bon self esteem.

Tipo di mayor:

Yiu(nan) di mayornan exigente (demanda halto y receptivo abao):

Nan autoestima ta abao.

Nan no tin percepcion externo.

Nan ta impaciente y nan ta reacciona cu hostilidad.

Nan tin dificultad den interaccion afectivo cu demas personanan.

Nan habilidadnan social ta abao.

Nan no tin iniciativa propio y nan no ta espontaneo.

Yiu(nan) di mayornan responsabel(demanda halto y receptivo halto):

Nivel halto di autocontrol y autoestima.

Capaz di confronta situacionnan nobo y cu mas confianza.

Persistente den e tareanan cu nan ta cuminza.

Interactivo y habil den nan relacionnan cu otro hende, independiente y cariñoso.

Balornan moral.

Mester sa cu un mucha/adolescente? Un mucha: epoca di cambio entre fasenan infantil te cu fasenan di un adolescente(hoben). Un hoben: epoca di cambio entre fasenan infantil y fasenan di adulto. E proceso di transformacion aki ta cuminsa cu 12-16/17.

Kico ta e debernan di un mucha/hoben? Obedece su mayornan, honra, stima y respeta su mayornan, colabora den cas depende di su edad, bay scol, ta responsabel cu nan mes y nan mayor.

Esaki ta e siguiente tema cu lo sigui!!!

Cual ta e probabilidad di un bon relacion entre abo cu bo yiu si e ta responsable di su actonan?

Y e debernan di mayor ta: cuida y respeta!

Parlamento Hubenil:

Creando lider den nos hubentud!

Diahuebs ultimo a tuma lugar e curso interactivo Leadership Skills na Parlamento Hubenil. E curso a wordo facilita pa señor Ricky Hoek di JCI YALA (Young Active Leaders of Aruba).

E curso a tuma lugar di 4or pa 6or di atardi, unda miembronan y futuro miembro di Parlamento Hubenil por a participa na un curso educativo. Sr. Hoek a habri e curso cu e pregunta "Ken abo ta haya un lider ideal?"

E pregunta a haci tur participante a scoge un persona conoci den comunidad cu nan ta haya cu ta un lider ideal. Participantenan a mester a argumenta den grupo di con nan ta haya cu ta e persona ta un lider ideal.

Despues di esaki nan mester a haci un comparacion nan mes cu e lider ideal y busca cual ta e habilidadnan cu nan tin caba y cual ta esnan cu nan falta siña of mehora.

Sr. Hoek di YALA a haci un presentacion na e hobennan unda nan por a siña ken ta un lider y cua ta e habilidadnan cu un bon lider mester tin.

E atardi a sera na un forma ameno unda e hobennan a ricibi un certificado..

Parlamento Hubenil ta contento cu e reaccion di su miembronan na e curso y ta motiva mas hoben pa participa na cursonan educativo pa desaroya nan habilidadnan di liderazgo.

Alavez Parlamento Hubenil ta gradici Sr. Hoek y JCI Yala pa e curso educativo cu sigur sigur a inspira tur presente.

Seccion Hubentud den Movecion ta gradici Parlamento Hubenil pa bolbe forma parti di nos colaboradornan. Hopi valioso boso aporte ta pa nos, y boso sa cu aki semper tin un espacio pa boso publicacionnan!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Caribbean Drip Irrigation N.V.

ta buscando trahado:

Mester por **papia, lesa y skirbi Papiamento**.
Mester ta dispuesto pa traha den solo.
Mester ta serio y cumpli cu e trabou.
Mester sa con pa traha cu diferente mashin.
Dianan y orario di Trabou:
Dialuna pa Diabierna 7'or di mainta pa 4'or di atardi.
Diasabra 7'or di mainta pa 12 di merdia.
Por drenta den servicio inmediato.

Pasa personalmente na nos oficina situa na Caya Ernesto O. Petronia 64, Ponton for di 8'or di mainta pa 1'or di merdia.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diamars 31 october 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI	ZODIAC
1257 8097 3204	5765 2360 9027	9959	9984 2728 0467	4165 8156 6606	M: 2237 VIRGO A: 9764 ACUARIO

LOTTO DI DIA OCT: 03-06-10-24-28 | DFF 9250 | BIG 4 M 6451 A 6756

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 1 November 2017
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 2 November 2017
Solo ta sali: 6:34 a.m.

Bo nesesita di un hende pa scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 1 Nov. 2017:
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 15:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 5th)
—Diahuebs 2 Nov. 2017:
Norwegian Jade:
(08:00 - 18:00)
Carnival Freedom:
(09:00 - 22:00)
—Diadomingo 5 Nov. 2017:

101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

058 **Mamanan cu ta cria nan Baby cu pecho, lo gasta menos tempo y placa riba bishita na Docter.** Un investigacion di Kaiser Permanente na North Carolina a descubri cu Babynan cu worde cria cu Formula, ta gasta como $1.400 mas hopi anualmente, compara cu Babynan cu worde cria cu lechi humano.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **55 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **62 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **102 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1424 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 1 Nov. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Thuis
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

Diamars 31 October 2017

08 16 22 27

...Mega Ball 04

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 3 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 59 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 90 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 3 Oct, 2017
Afl. 340.000,- MEGA PLUS Afl. 440.000,-

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.



Keynote speaker
Hans Biesheuvel
Ondernemend
Nederland (ONL)

ANNUAL CORPORATE EVENT

THE IMPORTANCE OF
SMES ON THE ECONOMY

Date: November 10, 2017
Time: 7:00 p.m. – 11:30 p.m.
Venue: Aruba Marriott
Resort & Stellaris Casino

Entrance fee $100



Tickets are available at Pedro
Gallegostraat 6 or reserve
yours at info@atiaruba.org or
by calling +297 582 7593.

Cruz Cora ta informa tocante asistencia na St. Maarten







ORANJESTAD(AAN)-- Cruz Cora Aruba a ricibi un update dia 27 di october di Nederlandse Rode Kruis y kier informa comunidad di Aruba di e ultimo trabounan tumando lugar na St. Maarten.

Te na e momentonan aki, 20.000 persona a wordo asisti na St. Maarten, cu ta casi un tercera parte di e populacion total. Un comienzo positivo, pero awor e fase di recuperacion mester wordo structura y implementa.

Asina un proyecto inovativo yama "school feeding programme" ta den su inicio. Un colaboracion unico entre Open House, expertonan di festivalnan Hulandes y Cruz Cora.

E proyecto ta inclui 4800 mucha di 17 scol publico na St. Maarten cu lo ricibi desayuno y lunch. E siman cu a pasa, tur mucha a ricibi un sandwich saludabel y entrante otro siman, nan lo ricibi un desayuno na skol y e siman siguiente, desayuno y lunch lo wordo sirbi.

E programa di alimentacion na scol aki lo sigui te cu fin di januari 2018. E ta alivia e mayornan un tiki pa asina nan por tin mas tempo pa haci limpieza y reconstrui nan cas.

Mientrastanto na Hulanda, na headquarters di Nederlandse Rode Kruis, e "Caribbean Desk" a wordo extendi cu un "St. Maarten Desk" cu formalmente ta cay bou di e International Assistance Department.

E St. Maarten Desk aki lo consisti di un team separa cu lo sostene e fase di recuperacion na St. Maarten for di Den Haag.

Actualmente tin 20 persona activo na St. Maarten. Te cu 12 di october, tabata tin 50 persona di Cruz Cora na St. Maarten.

E teams di Cruz Cora aki tabata consisti di voluntarionan local, emergency response coordinators, un team di Restoring Family Links, un data team, WASH (Water, Sanitation and Hygiene), delegadonan di salud, cash y shelter, un lider operacional y prensa.

Mas cu 70 ton metrico di productonan di emergencia a wordo manda St. Maarten for di Hulanda, consistiendo di 12,100 tarpaulins, 4 generator, 21,800 jerry cans, 8 panel solar, 2000 set di cushina y 300 kits di shelter tools.

Adicionalmente a yega tambe 7000 tarpaulins y 1300 kits di shelter tools

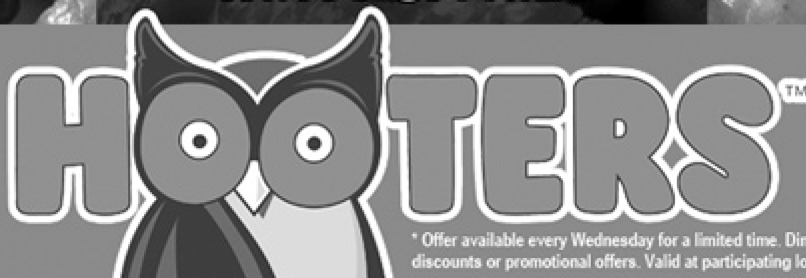
St. Maarten despues cu esaki a wordo manda for di Hulanda cu barco y transporta for di Dubai cu avion.

Na Dubai tin un di e varios outlets/warehousesmundial cu International Federation of Red Cross tin su stock di emergencia pa asisti tur Sociedad National cu ta haci apelacion na esaki. Otro "Logistics unit" asina tin na entre otro: Panama, Nairobi y Kuala Lumpur.

Restoring Family Links team a asisti den e registracion di persona pa por identifica personanan perdi y uni nan bek cu famia.

Programa di "food voucher" y "repair voucher" na momentonan aki ta wordo prepara pa cuminsa den e proximo simanan. E programa di voucher aki ta pa sigura cu esunan mas vulnerabel sigui tin acceso continuo na su prome necesidadnan y material di construccion pa reparacion di nan cas.





* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Pasatempo___

Horoscopo di dia



Aries
Bo tin e capasidad di haya sa ora un persona sconde algo of kico e ta desea. Confia den bo intuicion. Number di suerte 09-26

Tauro
Duna bo mes e oportunidad di purba compronde bo actitud y manera di pensa. Laga un espacio awe pa siña di algun informacion. Number di suerte 17-62

Geminis
Bo ta exigiendo algo cu lo bira dificil di yega na dje, aunke bo sentimentonan no ta stabiel, bo lo por haci lo cual bo mester haci. Number di suerte 29-60

Cancer
Bo la sinti identifica cu un persona, bo ta bay duna bo apoyo. Esaki lo permiti bo cera un bunita amistad. Number di suerte 18-21

Leo
Sali afo un poco riba bo participacion di un situacion dificil, lo bo por libera di e drama. No preocupa pa e consecuencia nan. Awe bo ta den bo derecho di hala atras. Number di suerte 20-37

Virgo
No sacrifica bo bienestar no lo yuda niun hende. Pensa den bo mes, no kiermen ta egoista. No duna otro e libertad di tuma desicionnan pa bo. Number di suerte 06-93

Libra
Bo ta wardando riba algo, esaki ta haci cu bo ta sinti incomodo. E señal cu bo lo haya lo ta suave, pone atencion y bo lo wak. Number di suerte 91-61

Scorpio
Aunke ta molestia bo, bo tin cu duna espacio cu e tin mester. Por tin e posibilidad cu lo cual pa bo ta ok pa e otro persona no. Concentra den algo otro. Number di suerte 25-16

Sagitario
Bo ta den laga un soño bay, den cual no ta tur cos ta berdad. E bida tin e posibilidad di duna bo miho momentonan. Number di suerte 02-71

Capricornio
Sigui cana cu bo cabes na laira. Bo no tin cu tene miedo, sgui bay dilanti e integridad y sinceridad ta dos caracteristica hopi aprecia. Number di suerte 03-48

Acuario
Cu bo conoce bo puntonan debil y defectonan ta haci bo fuerte. Bo ta asina transparente cu ta permiti pa otro hende wak bo curazon. Number di suerte 07-23

Piscis
No ta djis un fase cu bo ta pasa den bo caminda pa ta miho. Pa bo ta sigur, miho tur cos cu bo mester ta bo mes esey lo ta suficiente. Number di suerte 55-20

Resultado

5	4	3	9	8	6	2	1	7
6	8	2	7	4	1	5	3	9
9	7	1	2	5	3	6	8	4
2	3	8	6	1	9	7	4	5
4	1	9	5	7	8	3	6	2
7	5	6	3	2	4	1	9	8
3	2	4	1	9	7	8	5	6
1	9	7	8	6	5	4	2	3
8	6	5	4	3	2	9	7	1

Difficulty Level ★★ 10/31

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta un pan di Dios:
mashá bon hende.

Busca palabra

T	N	A	L	P	R	Z	Q	I	U	R	R	L	C	O
C	O	M	P	L	E	M	E	N	T	A	R	I	O	V
H	L	A	E	S	F	R	B	C	C	D	H	K	N	I
N	U	P	R	Y	N	O	E	I	U	E	H	R	T	T
N	G	S	E	E	R	K	O	X	L	C	J	Q	A	A
X	O	E	T	G	P	N	L	A	W	I	W	K	M	N
P	G	I	O	I	A	E	I	P	U	S	Z	R	I	R
T	J	N	C	M	F	C	N	I	T	I	U	X	N	E
D	Z	G	E	A	O	I	N	T	X	O	S	Z	A	T
A	D	N	Z	S	G	B	C	M	I	N	F	K	C	L
E	T	J	I	E	Y	E	N	A	T	D	Y	Y	I	A
O	E	T	N	E	I	N	R	E	C	N	O	C	O	V
B	N	T	S	C	S	K	Z	G	Y	I	R	O	N	U
A	X	P	K	Q	M	T	O	R	E	Z	O	U	G	K
P	R	O	T	E	C	C	I	O	N	S	T	N	C	Q

ALTERNATIVO	ANTISOCIAL	AREPENTIDO
BORGONZA	COMPLEMENTARIO	CONCERNIENTE
CONTAMINACION	DECISION	HUSTIFICACION
PROTECCION	RACIONAMENTO	SEGREGACION

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	7	5				4	9	
4			6		5			8
2			3					1
9			4					3
	5	1				2	6	
8			5					7
1			2					9
5			7		8			2
	2	7				8	4	

Difficulty Level ★★★ 11/01

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Instituto Pedagogico Arubano cu Open Dag diasabra awor!

ORANJESTAD (AAN) – Na Instituto Pedagogico Arubano a tuma lugar un conferencia di prensa, conduci pa señor Berson Boekhoudt, Director di Estudionan Inicial na IPA, ken a invita nos comunidad pa un open dag cu e instituto ta organizando.

E evento aki ta Diasabra awor, dia 4 di November, cuminzando 10 or di mainta te 2 or di atardi. Den e horario aki lo duna informacion general den sesionnan.

Boekhoudt a duna di conoce cu lo tin diferente opleiding di cual lo duna informacion, por ehemplo e Prome Onderwijs. Esaki ta e opleiding pa maestronan di scol preparatorio y basico, unda lo difundi informacion en general.

Banda di e Prome Onderwijs tin e opleiding Movecion y Salud, cu ta bay cuminza cu un grupo na Augustus 2018 unda tambe lo duna informacion general. Ademas lo duna informacion tocante e Bachelor di Idioma. Sr. Boekhoudt a pone enfasis riba locual ta bay cuminza na Augustus 2018 y nan tine den plan.

NIVEL BACHELOR: Papiamento y Hulandes, pa cada un lo cuminza cu un grupo na Augustus proximo, y banda di esey tambe nan kier ofrece Ingles y Spaño. El a subraya cu tur esakinan ta den planning, pero prome nan kier sa si tin personanan interesa den e opleidingnan aki.

Boekhoudt a acentua tambe cu tur esakinan ta opleidingnan tempo completo.

Ademas di esakinan ta bay tin un Master Education Needs, cu si ta despues di oranan di trabao, dirigi na docentenan cu ta dunando les na scol basico, MAVO, VVO, HAVO. Lo tin sesionnan informativo riba esaki durante e open dag diasabra awor.

Sr. Boekhoudt ta sugeri pa drenta den nan website: www.ipa.com of facebook page Instituto Pedagogico Arubano, pa amplia e informacion tocante horario y informacion.

Sr. Boekhoudt a expresa cu tur hende ta bon bini diasabra awor di 10 or di mainta, pa 2 or di atardi na Instituto Pedagogico Arubano.



OFERTA SPECIAL di "RAYNOR" Garage doors
for di Nov. 1-17 te cu Dec. 31-17,
ariba stock di 10% off y ariba pedido di 15% OFF!!!
Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota E.&.E. TRADING

E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un bon oferta pa "Proteco" of "Came" sliding gate operator. Instalacion rapido garantiza!

DIASABRA 4 DI NOVEMBER NA ULTIMATE LANDSCAPING N.V.
SALE
20% RIBA TUR MATA Y PALMA
Di 7'or di mainta pa 6'or di atardi.
Ultimate Landscaping
CARIBBEAN DRIP IRRIGATION n.v.
The Plant Authority
Nijhoffstraat 12, San Nicolas
Tel: 582-1230 - Fax: 582-3362
E-mail: cdi@setarnet

FOR SALE
1997 Wellcraft Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

ITALIAARUBA CORPORATION N.V.
ITALIA ARUBA CORPORATION N.V.
BARCADERA # 159 TEL: 585-7617
SUPER NEW WAREHOUSE SALE
DIAHUEBS NOVEMBER 2 Y DIABIERNA NOVEMBER 3, 2017
FOR DI 9 AM – 4 PM
RICA JUICE Y CHOCO , ICE TEA, PASTA NA 1 FLORIN, CORN FLAKES, COOKIES, GELATINA, NAPKINS, HABON, PAPEL DI WC, LABA PLATO DEN CREMA, TUR SIZE DI FOAM BOX, TAYO DI FOAM Y MAS

Alina Mansur:

"Ta Miss Aruba ta un plataforma cu bo por uza pa dialoga riba causanan y topiconan cu ta importante pabo"











ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta prensa a haya e oportunidad di desayuna cu Miss Aruba 2017 Alina Mansur, menos cu dos siman prome cu su viahe pa Las Vegas, unda cu e ta bay participa na e certamen di Miss Universe, cu ta bay ta riba 26 di November proximo.

Durante e desayuno, DIARIO a entrevista e hoben y el a bisa cu e preparacionnan ta bayendo hopi bon, prome cu e Sali bay pa Las Vegas riba 11 di November.

"Aworaki bo por bisa cu practicamente tur cos ta cla y ta solamente e detayenan final mester pone riba tur cos".

"Mi ta hopi contento cu e sosten di mi famia, di cual un grupo di nan ta bay viaha pa Vegas tambe, pa wak e certamen", segun Miss Aruba.

DIARIO a puntra Alina tocante su preparacionnan y el a indica cu pa cualkier certamen tin hopi trabao cu mester wordo hasi.

Entre otro e mester a tuma lesnan di pasarela, lesnan di makeup y cabey, como tambe e parti fisico, cu ta inclui bay gym y come saludable.

E Miss a conta tambe cu ta importante pa prepara bo mes bon riba con pa hasi entrevista y con pa contesta e preguntanan cu ta bay wordo hasi durante di Miss Universe.

Miss Aruba a splica tambe cu el a viaha pa New York algun tempo pasa, pa train cu e runway coach oficial di Miss Universe Lu Sierra, unda cu el a haya varios tip importante.

"Parti di mi preparacion tabata tambe pa bay Colombia pa train cerca Fabian Chacon".

Esaki segun Miss Universe Aruba 2017, kende a sigui bisa cu esaki ta training-nan cu e ta haya na Aruba caba, pero el a combina esakinan cu training-nan den exterior pa ta mas prepara ainda.

DIARIO a puntra e hoben kico ta su conseho pa otro hobennan cu ta pensando si un dia nan lo kier participa na un certamen di beyeza.

El a indica cu cualkier hoben cu kier participa na algo asina mester bay pe.

"E ta un experiencia unico, aunque mester tene cuenta si cu e ta hopi trabao".

"Cualkier corona ta un responsabilidad y esey ta algo cu bo mester tuma na serio, pasobra bo ta bay representa bo pais afo".

"Sigur un certamen tin hopi aspecto positivo".

"Semper mi a considera mi mes un persona hopi 'shy' y mi tambe tabata un di e personanan ey cu tabata tin miedo, sinembargo door di participa pa Miss Aruba mi a siña asina hopi y mi ta sintimi hopi mas comodo pa papia den publico".

Esaki segun e miss, kende a sigui bisa cu awor e ta sinti cu el a crece hopi den un periodo di casi 6 luna.

"Bo ta siña conoce hopi hende y pami e parti mas importante ta cu asina mi por inspira y encurasha otronan".

"Ta Miss Aruba ta un plataforma cu bo por uza pa dialoga riba causanan y topiconan cu ta importante pabo, pasobra bo ta haya un publico cu ta scuchabo"

Esaki segun Miss Aruba, kende a indica cu ta importante pa uza bo titulo pa algo bon.

"Pami no tin nada mas importante cu esey", segun e beyeza Arubiano.

KOOYMAN

KOOYMAN WHITEX
CALIDAD MEHORA
FORMULA NOBO
CU TA CUBRI MAS MIHOR

129.99
109.99 5gl
of 4400 Fun Miles

NEW & IMPROVED QUALITY
33% MORE HIDING POWER!

EXCELLENT QUALITY PAINT
KOOYMAN WHITEX

KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 7pm y diadomingo di 9am - 2pm
2X fun miles
Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com kooyman.megastore.aruba
KOOYMAN
* valido te cu 17 di november 2017

Crijojo Trappers a haya donacion di Romar Trading y Dolce & Gabbana, pa sigui cu nan excelente trabao di yuda bestia





ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta durante un desayuno na Ten 11 Coffee Lounge, a tuma lugar entrega di dos cheque na Crijojo Trappers Aruba.

E proyecto di Crijojo Trappers pa yuda cachonan na Aruba, ta cay bao di Nisi Canis Heart of Gold Foundation y ta wordo coordina pa señora Merviné Kock.

Durante un entrevista cu DIARIO, señora Kock a splica cu e dos donacionnan cu el a haya Diamars ta di Dolce & Gabana y di Romar Trading.

E donacion di Romar Trading a bin despues di un anochi di cocktail organiza pa Miss Universe Aruba 2017 Alina Mansur, special di recauda fondo.

Esun di Dolce & Gabbana a bay atravez di Shohaira Da Silva, unda cu cierto porcentahe di venta a wordo destina pa Crijojo Trappers.

Tanto Romar Trading como tambe Dolce & Gabbana a entrega un cheque di 2.500 florin pa e bon causa.

Segun señora Kock, e placa ta bay wordo uza pa paga gastonan di veterinario.

"Nos trabao ta pa captura cacho y pushinan di caya y hiba nan veterinario, unda cu nan ta wordo steriliza y ta saca e bishinan for di nan curpa".

"Banda di esaki nan ta haya un microchip den nan curpa y nan ta wordo vacuna", segun e coordinador di e proyecto, kende a sigui bisa cu te aworaki e programa 'Sterilizami' ta paga pa e sterilizacionnan, pero e resto Crijojo Trappers mes mester paga, mescos cu ta conta pa e articulonan di trabao cu e boluntarionan tin mester di dje, manera entre otro handschoen.

E placa recauda ta yuda tambe den caso cu un boluntario wordo mordi por ehempel, unda cu e tin cu haya un asina yama 'tetanus prik'.

"Nos tin 9 boluntario y nos trabao ta casi 24/7, pasobra nos ta wordo yama na varios occasion pa casonan di maltrato di cacho of pushi por ehempel".

Esaki segun señora Kock, kende a indica cu el a puntra Serlimar cuanto cacho y pushi nan ta piki pa dia banda di caminda cu auto a dal mata y nan a indica cu pa dia esaki ta un average di 30 cacho cu pushi.

Banda di esaki segun señora Kock, entre 6000 y 8000 bestia ta wordo mata tur aña, den e asina yama 'Kill Cage' cu tin na Wayaca, cu ta un lugar unda cu hendenan cu no kier nan bestia mas por trece esaki pa wordo mata.

Segun e coordinadora di Crijojo Trappers, ta di lamenta tambe e manera con e bestianan aki ta wordo mata, cu no ta uno cu ta manera ora bo bestia ta malo y nan ta pone drumi.

"Den e Kill Cage nan ta djis duna e bestia un hangua unda cu ta y e ta keda bati pa 15 minuut largo y ta sufri prome cu e muri".

"Tur e cosnan ey a pone cu nos a dicidi di duna e bestianan na Aruba un mihor bida".

Esaki segun señora Kock, kende a indica cu e ta haya cu Aruba ta percura pa su bienestar Economico, pero no pa bienestar humano di e animalnan riba nos isla.

Pesey señora Kock a bisa cu e ta bay bati riba porta di Gobierno nobo te ora cu nan scucha.

Un di e metanan ta pa e Kill Cage wordo uza hopi menos of caba mes, mientras cu un otro meta ta pa e ley di cacho cu a bin cune, mester wordo ehecuta.

El a sigui bisa cu e pueblo aki mester wordo concientiza entre otro riba sterilizacion di nan bestia.

Tin hende tin placa pa cumpra cachonan caro di raza, pero nan ta bisa cu nan no tin placa pa steriliza e bestianan ora cu esaki ta necesario.



Autoridad tin ley den nan man awor pa confisca gasolin cu hendenan ta purba drenta cune via Waf

ORANJESTAD(AAN): Un tema cu ta un fenomeno ta di gasolin. Algun dia pasa tabata tin un publicacion caminda cu Douane tin un rol importante pa hunga. Nan ta e promenan cu ta topa cu e situacion caminda cu Gasolin ta yega Aruba, of ta mira movecionnan straño y pa basta tempo Douane ta kehando.

Ricky Croes, director di Cuerpo di Douane, ta splica cu desgracia tabata tin caba. Cu a costa bida humano, ta un otro storia. Por a mira cu hopi boto cu a kima, cu a rementa, etc. Tin cu bisa cu esaki ta un fenomeno cu ta andando pa basta tempo. Tambe e botonan ta bin, nan ta drenta nan. Nan ta paga accijns y ta legal. Solamente tin cu wak e parti cu nan ta bay cun'e tera, con e ta wordo hiba y con e ta wordo transporta, unda e ta wordo warda. Si tin e siguridadnan necesario.



Esey ta trabao di Douane, di otro banda Brandweer tambe, cu tin un trabao eyden. Tin Directie Scheepvaart cu tambe por papia riba siguridad riba lama. Tin APA, Astec pa loke ta waf. Tambe por bisa Belastingdienst, cu lo por ta envolvi, pasobra nan ta bende e gasolin aki na final y tin un ganashi y tin cu paga belasting riba dje. Si wak bon e ta un conhunto di hopi actor cu tin di haber cu e asunto aki.

A reuni varios biaha riba e parti di gasolin y a sali awor aki un MB, basa riba e landsverordening In en Uitvoer di Douane, cu nan ta prohibi di bin cu nan den bulk. Awor aki una bes cu nan drenta cu nan, por coy nan den beslag. Ta papiando awor aki cu officier pa e miho manera pa deal cu esaki, pero lo por duna nan mas informacion di esaki ora cu papia cu Officier riba e situacion y e manera di pak aan e situacion.

Douane a haya dos boto caba ultimamente. Tabata tin botonan cu a bin y gasolin a wordo confisca. Tin cu deal cu esey. Ta e combersacion cu lo bay tin cu Officier van Justitie pa wak kico e proceduranan lo bay ta despues cu confisca esakinan. E informacion aki lo wordo divulga despues cu papia cu Officier riba dje.

Den corte tabata tin casonan caminda cu gasolin den tanki ta wordo mira como contrabanda. Un boto ta bin cu un tanki yen y despues di algun minuut ta sali cu tanki bashi pa bolbe yene. Croes a splica cu tur e problemanan aki a wordo tuma den consideracion y studia e miho manera pa por pak aan esaki.

Ora cu nan bin cun'e den tanki, e ta wordo conta como Scheepsvooraad. Ta caminda cu hues ta bisa cu si tin'e como scheepsvoorraad, ta poni den ley cu e mag di drenta cun'e. Una bes cu e sak'e, el a cambia su bestemming y tin cu paga riba dje. Tin otro cosnan cu ta hunga un rol ora cu ta baha nan den curanan di cas, unda cu no por yega facil. Awor aki ta spera cu a cuminsa cu e MB eynan, cu ta prohibi nan di bin cun'e, e ta bay mengua poco. Pero si ta keda alerta pa cualkier situacion cu a presenta, of cualkier otro maneranan cu nan por inventa pa trece toch pa por pak aan e situacion. Lo bay papia cu Officier van Justitie pa asina por yega na afspraaknan concreto.

Mester midi e gasolin cu wordo confisca si esaki ta bon calidad ora e wordo confisca.

Segun Ricky Croes hefe di Douane, ta diferente cos ta tende riba caya encuanto e gasolin cu ta wordo treci den boto for di Venezuela. Ta wordo papia cu ta trata aki di un gasolin di menos bon calidad. Sinembargo Ricky Croes a splica cu lo bay papia riba esaki cu Officier, kico ta loke por haci cu e gasolini. Dado momento esnan cu trece ora confisca esaki por basha awa den e gasolin tambe cu e por bay perhudica e hendenan na Aruba. Si bay bende esaki despues na publico na vindishi mester garantiza cu e ta bon. Awor aki ta poco prematuro pa papia over di esey, pasobra mester papia prome cu Officier y tambe e otro personanan cu ta envolvi con ta bay caba cu esey.

Pa kico paga mas si cerca nos bo por cumpra tur producto di **"ARVEFA" cu 15% off cash + carry!!** Pasa cu bo pedido mainta y bo ta haye atardi y/of pasa atardi y bo lo haye pa su mayan mainta

E. & E. Trading Tel: 588-2828 na Patiastraat na Judra Bldg. Dakota

Deals on Wheels NV, d.b.a. THRIFTY Car Rental

Looking for a:

**** Administrative Assistant ****

Requirements:

- Computer skills - Excel - Words - QuickBooks - Outlook
- Basic Accounting
- Valid driving license
- Multi-Lingual: Dutch, English and Papiamento and Spanish

Apply personally at our office:
Wayaca # 33-F, Tel: 583-4042



Advertencia – Questra Holdings, Questra World y Atlantic Global Asset Management

Banco Central di Aruba (BCA) un biaha mas ta adverti publico en general pa cu actividadnan di e companianan **Questra Holdings**, **Questra World** y **Atlantic Global Asset Management**.

Questra Holdings, Questra World y Atlantic Global Asset Management ta ofrece servicionan di inversion na Aruba. E companianan aki no ta den posecion di un permiso di BCA pa por ofrece e sorto di servicionan menciona na of for di Aruba.

BCA ta conseha e publico enfaticamente pa **no responde na** cualkier inversion ofreci door di Questra Holdings, Questra World y Atlantic Global Asset Management como tambe pa **no transferi placa** pa cualkier cuenta bancario cu nan por a menciona.

BCA ta enfatisa cu no por tin un rendimento halto sin tin un riesgo halto. Alega lo contrario por ta un indicacion di fraude y consecuentemente lo mester tuma maximo cuatela.

Por ultimo, Questra Holdings, Questra World y Atlantic Global Asset Management ya caba tabata suheto na diferente advertencia/aviso publica door di diferente autoridadnan di supervicion den exterior, manera "Financial Conduct Authority" di Reino Uni, "Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten" di Belgica, "Financial Market Authority" di Liechtenstein, "Financial Supervision Authority KNF" di Polonia y "Comision Nacional del Mercado de Valores" di Spaña.

Ruman Miguel

Den 3 dia mi ta domina e persona cu bo stima mi ta ponele bini riba su rudia pidiendo pa bo amor i pa bo pordonele!!!

Mi nomber ta dianii pieter i mi ta jama danki na ruman miquel di por a judami,mi frei kierva bai lagami e no kier a tende pami pa nada sin ku nada a pasa,ela trapa den kos pa su bida brua pero ku judansa di ruman miquel ela mire i a kite e maldat na tempo, te ku nos a kasa ,i bida ta bai hopi dushi danki pa bo gran judansa.jame master e ta!!

A mi ta erika giterson mi ta recomenda e hende nan ku tin problema ku nan pareja bai serka minguel que por juda bo e a juda mi!!

ruman miguel Aruba. #rumanmiguelaruba

yama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! (+297) 742.47.87



Hungadornan Ricky Hodge, Norvianel Naar y Kenroy Ranger cu tres gol anota den Campeonato Division Honor 2017/2018







ORANJESTAD (AAN)- Den fin di siman e weganan pa Campeonato Division Honor 2017/2018 a tuma lugar cu 5 tremendo partido. Y mester bisa cu e espectativanan ta grandi kende lo bira e golgetter di e campeonato aki caminda tur hungador ta dunando hopi esfuerzo di nan mes pa logra bay cu e premio. Te cu awor aki e hungadornan Ricky Hodge di Dakota, Norvianel Naar di Estrella y Kenroy Ranger di Nacional tur tres tin 3 gol anota. Un pabien na e hungadornan aki.

Resultado di e weganan ta como lo siguiente:

Diabierna 27 October Britannia a gana RCA 1-0.

Diasabra 28 October – Estrella a gana Juventud Tl 5-1

Diasabra 28 October – Riverplate a gana La Fama 3-1

Diadomingo 29 October – Dakota a gana Bubali 1-0

Diadomingo 29 October – Nacional a gana Caiquetio 2-0.



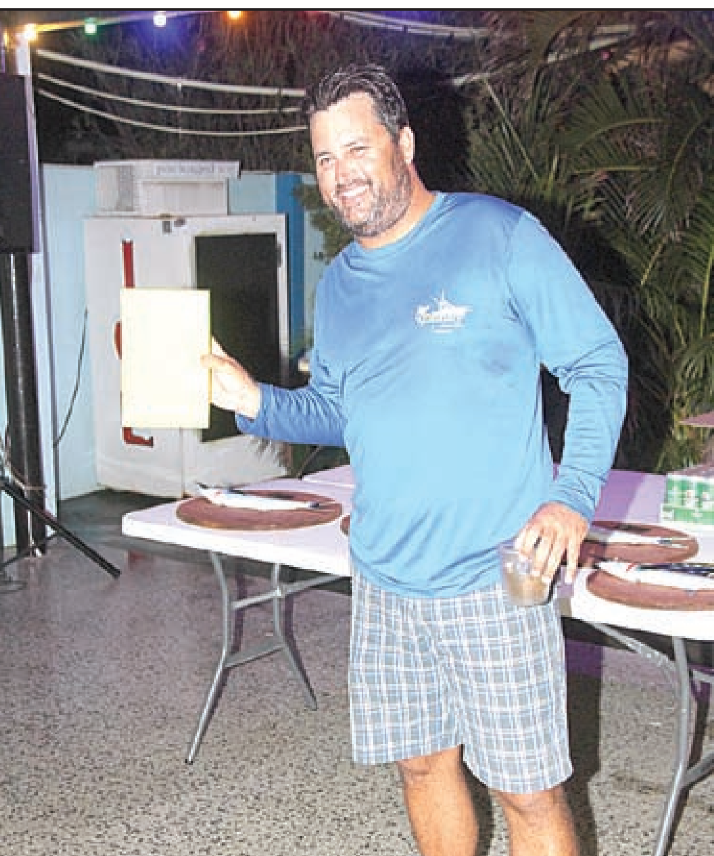






Deporte Local

Team Tara campeon di e di 53 International billfish tournament



ORANJESTAD (AAN) – Den weekend tabata tin e di 53 International Classic Billfish Tournament caminda e team Tara a bira campeon. Na e evento aki a participa un total di 21 team di entre otro British Virgin Island, Corsow, Venezuela y Aruba. E teamnan tabata bendiciona cu un bunita tempo pa e evento aki riba e dos dianan. Y e resultado final a keda cu Team Tara a bira campeon, y na di 2 lugar a keda e team di SeaRoss di Curacao y na di tres lugar e Team Alina. Como best overall angler a keda Christian Mansur. Pabien na e ganadornan.







Play off Heineken di Aruba Softball Bond ta cuminza Diabierna





ORANJESTAD (AAN) - Play Off Heineken di Aruba Softball Bond den su recta final. Despues cu cada equipo a hunga 20 wega esnan cu a logra number 1 te cu 4 riba e tabla di posicion a drenta play off. Royal Power, Pizza Hut Monsters, Balashi Premuim y Spuiters ta e equiponan cu a clasifica. E playoff a wordo hunga segun reglamento internacional esta page system. 3 vs 4 perdedor ta bay cas y ganador a topa e perdedor di 1 vs 2. Asina Balashi a elimina Spuiters den 3 wega. Royal Power ta gana Pizza Hut Monsters den 2 wega y ta pasa pa final. Pizza Hut Monsters a topa Balashi y ta elimina Balashi Premuim den 2 wega y tambe ta pasa pa final.

Pues diabierna awor e "stage" ta prepara pa inicio di best out of 5. Esun cu gana 3 wega lo titula campeon indiscutibel di Aruba. Jomark Flanegin muy probablemente lo ta riba monticulo contra Richinell Matos den e promer encuentro mientras Jair Thomspon lo ta mirando accion contra Arjen Mathilda den e di dos wega. Fanaticada di softball fast pitch e serie aki ta mustra di lo bira un serie di alto nivel di softball cu Aruba su mihor peloteronan enfrentando otro. No laga nan conta bo. Yega veld di Dragon Hitters diabierna awor 3 di November cuminsando pa 7.15 pm pa apoya e teamnan.



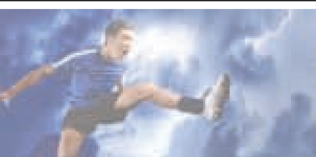
Presidente di AVA a atende a atende di XXIV Congreso di NORCECA 2017 na Costa Rica





ORANJESTAD (AAN) - Riba invitacion di e federacion Costarisence di volleyball y e North, Central America and Caribbean Volleyball Confederation, Aruba Volleyball Association, AVA a atende e di 24 edicion di e congreso di NORCECA 2017 na San Jose, Costa Rica. Pa e ocasion aki, Presidente di AVA, Sra. Filomena Curiel a atende e congreso representando Aruba como miembro di NORCECA. Mester bisa cu e paisnan miembro tin un obligacion pa atende e congreso aki, sino lo tin un sancion mara na esnan cu no presenta. Tambe e asistencia tecnico y e suministracion di e diferente materialnan deportivo pa e aña 2018 lo ser suspendi. Durante di e dianan di congreso diferente topico di volleyball como tambe beach volleyball lo wordo discuti riba dje. Ta importante pa nos dirigentenan keda altanto di e ultimo desaroyonan pa loke ta e reglanan, torneonan y campeonatonan clasificatorio, ect rond di e deporte di volleyball.





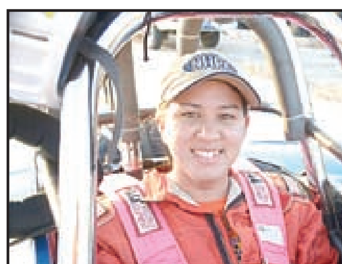
Deporte Local

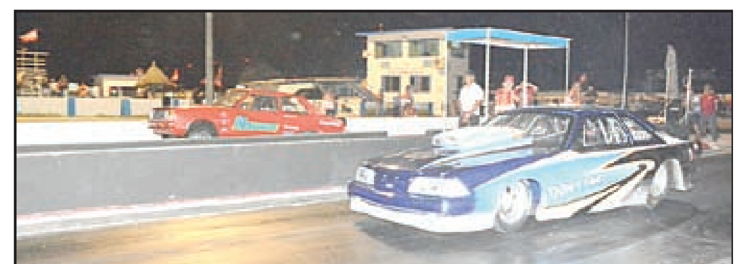
Balashi finals Race 2 di Diadomingo a keda posponi pa 25 November





















ORANJESTAD (AAN)— Expectativanan tabata grandi pa loque ta trata e caredanan di drag pa Balashi Finals 2017 durante weekend pasa, pero lastimamente pa motibo di forza mayor e caredanan di Diadomingo a wordo cancela. E careda final pa Balashi Finals 2017 lo tuma lugar Diasabra 25 November y Diadomingo 26 November lo tin caredanan di Street legal.

Diabierna e caredanan a start cu testamento di auto, y asina cada coredor por a perfeciona nan vehiculo pa e caredanan cu lo mester tuma lugar Diasabra. Diasabra tabata e prome dia di careda caminda masha hopi hende mes a presenta e caredanan aki y e resultadonan a keda como lo siguiente.Diasabra 27 October:

JR-DRAGSTER:
1. Celine Fingal "Girls Power" Mad Max/Easy Racing
2. Michael Wever Piston Racing

FWD:
1. Elton Marin "Castigala Crew" Toyota Starlet
2. Derwin Kock "Dyondrick Racing" Toyota Starlet

BALASHI MIX CAR 9.90:
1. Kedy Koolman "Don't Panic" Ford Mustang
2. Kenrick Kelly "Dodge Boys" Ford Mustang

SPORTSMAN BIKE:
1. Richard Croes "Mente Sano Racing" Suzuki 1000
2. Jairo Paesh "Team Paesh" Suzuki Hayabusa.

E siguiente evento di Palo Marga ta dia 11 di November cu Trop2 Street Legal, y dia 25 November Balashi Finals Race Day 2 y Diadomingo 26 November ta sigui cu Trop2 Street Legal.

DEPORTE INTERNATIONAL

Claudio Ranieri a rechaza un oferta pa bolbe como coach di Leicester City



INGLATERA: den un entrevista cu e corant Italiano di deporte Corriere dello Sport, Claudio Ranieri a bisa cu el a rechaza un oferta pa bolbe como coach di Leicester City.
Ora cu e club Ingles a yama e coach Italiano, so contesta tabata 'No Grazie' (no danki).
Ranieri, kende den temporada di 2015-2016 a sorprende mundo di futbol door di bira campeon di Premier League cu Leicester City, a wordo retira como coach na Februari 2016.
Su ex asistente Craig Shakespeare a tuma e club over, pero riba 17 di October el a wordo kita, despues di mal resultadonan.
Un siman despues e Frances Claude Puel a wordo apunta como e coach nobo.
Desde comienzo di e temporada aki Ranieri ta coach di Nantes na Francia.

Deschamps ta permanece coach di seleccion di Francia te cu Euro Copa 2020



FRANCIA: Didier Deschamps a prolonga su contrato como coach di seleccion Frances di futbol y esey ta nifica cu e ta keda coach di Francia te final di Euro Copa 2020.
E ex hungador di seleccion di Francia di 49 aña, a bira coach di Francia na 2012, reemplazando Laurent Blanc.
Deschamps cu Francia a caba na prome lugar di grupo A di clasificacion pa Copa Mundial di 2018, cu un ventaha di 4 punto riba Suecia.
"Cu Didier Deschamps Francia un biaha mas a bira un pais di futbol cu mester tene cuenta cune", segun presidente di e federacion Frances di futbol Noël Le Graët.
Deschamps a hiba Francia te final di Euro Copa 2016, pero nan a perde 1-0 contra Portugal.

Speights cu un cantidad di anotacion di 3 punto, pa yuda Magic sigui riba tremendo racha



NEW ORLEANS (AP):

Marreese Speights na dado momento a logra 5 anotacion di 3 punto den un periodo di 6 minuut, a yuda Orlando Magic gana New Orleans Pelicans 115-99 Dialuna anochi.
Speights en total a logra 6 anotacion di 3 punto y a caba e anochi cu 18 punto.
Den su prome weganan di temporada e hungador a hasi 9 intento di anota 3 punto y tabata exitoso solamente 3 biaha, pero Dialuna anochi el a sinti su mes mas confortable.
Nikola Vucevic, Jonathon Simmons y Fournier cada un a contribui pa Orlando cu 20 punto, mientras cu Aaron Gordon a yuda cu 17.
Maximo anotador pa Pelicans tabata Anthony Davis cu 39 punto y 10 rebounds.
Den otro weganan Golden State Warriors a suta Los Angeles Clippers 141-113 y Boston Celtics a gana San Antonio Spurs 108-94.
Tabata di tres derota consecutivo di Celtics.

Barcelona frustra na Grecia

GRECIA: Barcelona a cuminza e wega di Champions League contra Olympiakos sabiendo cu si nan gana, nan lo tin suficiente punto caba pa pasa pa proximo rond di e torneo.
Ora cu un gol trempan di Barcelona a wordo anula, esaki tabata manera un señal cu nan lo no bay gana e wega.
Esey ta exactamente locual a sosode, pasobra Olympiakos a defende cu alma y curpa y apesar di haya algun oportunidad, Barcelona no a anota un gol.
E equipo Griego tampoco y e wega a caba 0-0.
Barcelona tin 10 punto den 4 wega sinembargo y muy probablemente lo clasifica.
Juventus, cu a keda empata 1-1 cu Sporting Lisboa, ta na di 2 lugar di e grupo cu 7 punto.
Den otro weganan, Manchester United a gana Bwenfica 2-0, Bayern Munich a gana Celtic 2-1 y AS Roma a vence Chelsea 3-0.





Noticianan for di Hulanda

Paketenan y carchinan di Pasco posiblemente lo ta laat, door di probable welga



HULANDA: E chens ta grandi cu paketenan y carchinan di Pasco na Hulanda lo yega nan destino laat, door di e welga di empleadonan di post cu posiblemente ta na caminda.
E presion di trabao ta demasiado halto y e salario ta demasiado abao.
Sindicato FNV a fada caba di e circunstancianan di trabao cerca PostML y ta pensando pa organiza un welga grandi na December.
Si ta na e sindicato, e aña aki e carchi di wela no ta yega na bo cas, ni e pakete cu bo tabata warda riba dje.
E chens tey tambe cu regalonan di Sinterklaas y Pasco tambe lo wordo entrega laat.
"E presion di trabao ta inhumano".
"Esnan cu tin cu hasi entrega no por mas y tin hopi hende cu ta malo", segun e sindicato.

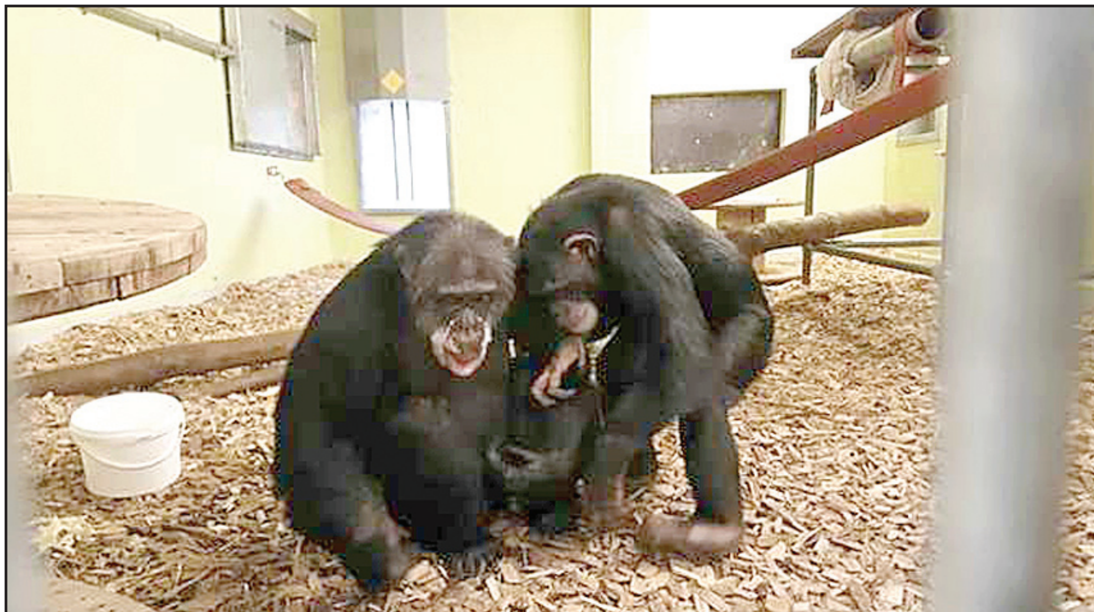
Muchanan homber di 15 y 18 aña deteni, despues di bestel armanan riba 'dark web'



AMSTERDAM:

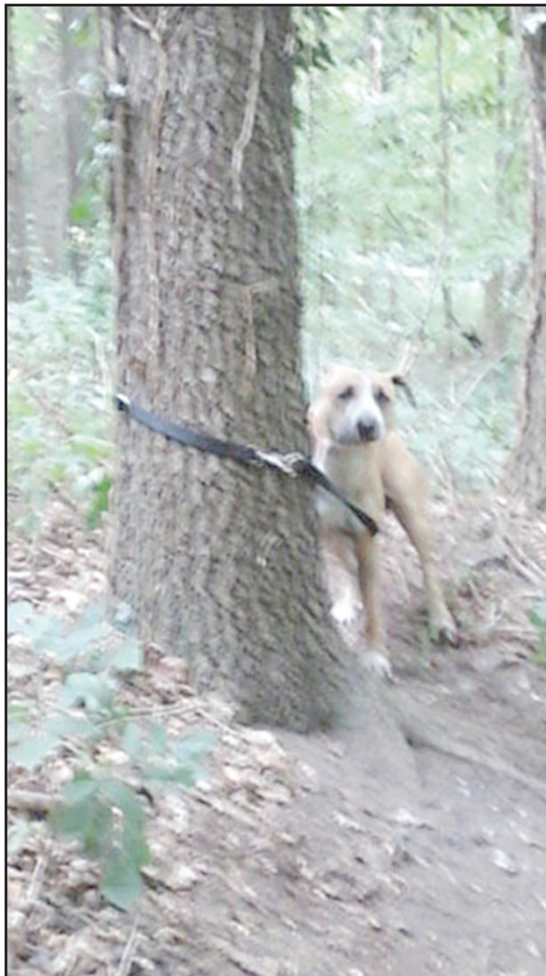
Un mucha homber di 15 aña y uni di 18 a wordo deteni, despues cu nan kier a cumpra armanan di candela riba e asina yama 'dark web', cu ta un parti anonimo di internet.
Riba e dark web hende por comunica cu otro y cumpra cos na un manera anonimo, door di cual e ta un lugar popular bao di criminalnan.
E hobennan di Amsterdam y Duiven, tabata kier a cumpra un arma cu municion y un silenciador.
Ora cu riba orden di e mucha homber di 18 aña esun di 15 aña a bay busca e arma na Breda, el a wordo deteni.
Eynan e mucha homber no a topa cu un proveedor di arma, sino cu un agente policial di e unidad: 'Werken Onder Dekmantel'
E y su amigo di 18 aña cu tabata warda riba dje riba Amsterdam Centraal station, a wordo deteni.

Chimpanzee Marria ta haya un pareha porfin despues di 13 aña



ALMERE: Diamars tabata tin un momento emocional na Almere, ora cu Chimpanzee Marria a haya un compañero despues di 13 aña.
Marria a wordo salba for di un famia na Portugal, unda cu e mester a bisti shimis y come cu forki y cuchio.
Empleadonan emociona di Stichtin AAP a wak nan trabao duro wordo recompensa.
Despues di lunanan di trabao, awor Marria ta un tiki mas macaco y awor te hasta e tin un pareha macaco.

Doño cu a laga cacho pa su cuenta den mondi, haya y deteni danki na social media





LIMBURG: E persona cu na September a bandona su cacho door di lage mara na un palo di mata den mondi, a wordo haya danki na social media.
E homber cu a laga e bestia den mondi na Heerlen, mientrastanto a wordo deteni.
E homber di parkstad Limburg a admiti locual el a hasi y el a haya un multa.
Su detencion ta danki na un cantidad grandi di reaccion, despues di un anuncio riba Facebook.
Polis a ricibi mas cu 10.000 tip, despues cu 'Dierenbescherming' a pone e anuncio riba e cacho 'Titan', cu mientrastanto tin doñonan nobo y un amiga cacho yama Trix.
E cacho ta feliz y su doñonan ta contento cune tambe.

Noticia Internacional

Por lo menos 12 persona a muri den centro di Mexico den tiroteo entre ladronnan di combustible

Diesdos persona a muri den supuesto ahuste di cuentanan entre gruponan dedica na hortamento di combustible di Estado di Puebla, Fiscal local a confirma.

Episodio central a tuma lugar den horanan di aardi den un clinica den capital di Estado, alrededor di 120 kilometer di Ciudad di Mexico, na unda un comando a agredi un grupo di persona.

"Nos a haya curpanan sin bida di tres homber y un muher, kendenan a wordo agredi pa disparonan di arma di candela pa hombernan desconoci", fiscal a splica den un comunicado.

E dependencia a agrega cu "linea di investigacion ta ahuste di cuenta entre gruponan dedica na hortamento di combustible".

Ademas, nan a identifica un di e fayecidonan como lider di grupo di hortamento di combustible den e region, kende tabata den un clinica como parti di un tratamento di cirugia plastico, aunke nan no a revela su identidad.

Segun fuentenan di fiscal cu a pidi anonimato, un enfermero y dos menor di edad a wordo pordona pa sicarionan den e sitio.

Trump: "Nos no por permiti cu Estado Islamico regresa" Merca

Merca no mester permiti cu yihadistanan di grupo Estado Islamico regresa of drenta den pais despues di a wordo azota den exterior, segun presidente Donald Trump, horanan despues di un atentado fatal na New York.

"Nos no por permiti cu Estado Islamico regresa, of drenta den nos pais despues di derot'e den Medio Oriente y otro partinan. Suficiente!", Trump a tweet despues di atake na New York cu autoridadnan a considera un "acto terorista".

Ocho persona a muri y mas di 10 a resulta herida ayera, despues cu un chauffeur di un truck a atropeya ciclista y peatonnan den zuid di Manhattan y despues a dal contra un bus escolar, cu autoridadnan a expresa cu ta trata di un "acto terorista".



"Esaki ta un dia hopi tristo pa nos ciudad. Un tragedia horible", segun alcalde di New York, Bill de Blasio.

"Laga mi ta bon cla, basa riba informacion cu nos tin den momentonan aki, esaki tabata un acto di terorismo y un acto di terorismo particularmente cobarde", el a añadi.

Gobernador di New York, Andrew Cuomo, a bisa cu e ciudad "ta un simbolo internacional di libertad y democracia". "Esey tambe ta laga nos ta un blanco pa personanan cu ta contra e concepto, y nos a biba esaki den pasado", el a agrega.

Polis, bombero y ambulancenan a rondona zona di e atentado, algun meter leu di rio Hudson, y a blokea varios caya, mientras helicopternan tabata bula riba e area di Manhattan.

Exportacionnan di America Latina a bolbe crece cu forza

Exportacionnan di America Latina lo crece 10% na 2017 despues di cinco aña di caida, atribui na recuperacion economico regional y dinamismo di demanda particularmente di China, segun Cepal.

"America Latina y Caribe lo laga atras na 2017, casi un decada di caida di prijs di nan macuto di exportacion y un aumento debil di volumen exporta y logra un crecemento di 10% den balor di nan envio di productonan na exterior", segun Comision Economico pa America Latina y Caribe (Cepal), un organismo di Nacionnan Uni cu sede na Santiago.

Asina mes, Cepal a pronostica un crecemento di importacion di 7%.

Pa 2018, Cepal a estima cu crecemento di demanda externo y crecemento economico di e region lo propicia un aumento di exportacionnan latinoamericano mas grandi cu e aña aki.

Entre 2012 y 2016, exportacion y importacionnan di America Latina a disminui pa caida di demanda mundial. Na 2016, e region a registra un caida di 3,3% den nan benta, mientras cu importacionnan a cay un 8,6%.

- Mas dinamismo -

E dinamismo di demanda agrega di algun di principal socio comercial y recuperacion di crecemento den e region, cu e aña aki lo alcanza 1,2% y un 2,2% despues di dos aña di recesion, a splica recuperacion di exportacionnan, segun Cepal.

Esaki tambe ta segun aumento di prijs di varios producto basico di exportacion y desmantelamento di restriccion di impuesto y no impuesto den algun pais.

E paisnan cu lo conoce un aumento lo ta Brasil cu 18%, Mexico un 9%, Argentina 1,8%, Colombia, 16,5%, Uruguay 23,8%, Peru 14%, Ecuador 10,8%, Chile 10,3%, Costa Rica 9,3%, Honduras 29,6%, Nicaragua 23,5%, Panamá 1,3%.

Venezuela, cu na 2016 a conoce un caida fuerte di nan exportacionnan (25,4%), tambe lo aumenta nan bentanan 4,9% e aña aki apesar di nan crisis politico y economico.





WASHINGTON, DC: Senador Al Franken (D-MN) y miembro di comite Senador Sheldon Whitehouse (D-RI) ta wak un celular prome cu audiencia di Comite Hudiciario di Senado y Sub comite riba Crimen y Terorismo, titula 'Contenido Extremista y Mal informacion Ruso Online' na Capitol Hill, Washington, DC. E comite a cuestiona representantenan di companianan tecnologico, Facebook, Twitter y Google riba intentonan di operativonan di Rusia pa difundi informacionnan falso y cumpramento di propaganda politico riba nan plataforma, y nan esfuerzonan pa preveni incidente similar den eleccionnan futuro.

Noticia Internacional

Prome Minister di Belgica a bisa cu Puigdemont "lo wordo trata como cualkier ciudadano Europeo"



Prome Minister di Belgica, Charles Michel, a asegura cu presidente destitui di Cataluña, Carles Puigdemont, actualmente na Belgica, "lo wordo trata como cualkier ciudadano Europeo", cu "mesun derecho y debernan, ni mas ni menos".

Puigdemont, kende Ministerio Publico a presenta un demanda pa rebelion y conspiracion, a caba di anuncia desde capital Belga, cu a desplaza den e pais cu un parti di su gobierno destitui "pa seguridad", pero sin intencion di solicita asilo.

Secretario di Estado Belga pa Asilo y Migracion, Theo Francken, procedente di Alianza Neoflamenca (N-VA, nacionalista flamenco) cu ta un di e pilarnan di coalicion den poder, a evoca posibilidad di un solicitud di asilo na Belgica di parti di lider separatista di Cataluña.

Dos dia despues, den declaracion unilateral di independencia na Cataluña, cu a causa destitucion di Puigdemont, Francken a huzga e solicitud "realista pa motibo di situacion actual".

"Circulacion liber den espacio Schengen ta permiti pa e ta na Belgica sin otro formalidad. Segun palabranan di Puigdemont mes, a bin Brussels pasobra ta trata di capital di Europa. E lo wordo trata como cualkier otro ciudadano Europeo", Michel a añadi.



Turistanan ta admira un altar dedica na artista Mexicano, Frida Kahlo na museo Frida Kahlo na Ciudad di Mexico, prome cu celebracion di 'Dia di Mortonan' di-anan 1 y 2 di November. E celebracion di Dia di Mortonan ta un di e tradicionnan mas bieu di Mexico na unda famianan ta dorna altarnan cu flor, cuminda y bebida pa honra miembronan di nan famia cu a fayece.

Polis Britanico ta investiga denuncianan di agresion di siete muher contra Weinstein



Polis Britanico ta investigando acusacionnan di agresionnan sexual presenta pa siete muher contra productor di cine Mericano, Harvey Weinstein.

E supuesto agresionnan sexual a tuma lugar entre cuminsamento di añanan 1980 y 2015, Scotland Yard a indica den un comunicado cu nan no a indica identidad di e homber investiga den marco di "operacion Kaguyak".

Pero varios medio Britanico a confirma cu e denuncianan tabata contra e productor Mericano.

Polis Britanico a registra 11 agresion sexual: nuebe na London y dos pafor di hurisdiccion Britanico.

Mas di 80 muher, entre nan actriznan manera Gwyneth Paltrow y Angelina Jolie, a acusa publicamente e poderoso productor cinematografico di acoso sexual of violacion desde cu New York Times y New Yorker a publica informacion riba investigacionnan contra dje.

Weinstein, kende tambe ta bao di investigacion policial na New York y Los Angeles, a nenga cualkier relacion sexual no consenti.

Asesor di Trump a admiti reunionnan cu Rusonan pa afecta Clinton



Un asesor di campaña electoral di Donald Trump a reuni cu funcionarionan Ruso na London na Maart di 2016 pa acorda reunionnan entre tur banda y obtene datonan "sushi" riba Hillary Clinton, segun documentonan legal.

George Papadopoulos, asesor di politica exterior di campaña, a reuni cu un muher cu aparentemente tabata un sobrina di presidente Vladimir Putin, como tambe Embahador Ruso na London na Maart di aña pasa.

Despues, otro miembronan di campaña cu a acorda coordina encuentronan cu Trump y su asesornan.

Un luna despues, el a indica cu su contacto Ruso, un "profesor" cu e no a identifica, a ofrece datonan "sushi" riba Clinton, rival democrata di Trump den carera presidencial, incluyendo "miles di email", segun e texto.

E documentonan ta parti di un declaracion di culpabilidad di Papadopoulos na unda el admiti cu el a gaña investigadornan riba un posible conspiracion entre campaña di Trump y interferencia Ruso den eleccion.

Papadopoulos, kende tabata biba na London, a wordo informa pa un supervisor di campaña na Maart, cu un di e tema principal di politica exterior di Trump lo ta mehora relacionnan cu Rusia.

Pa Mei y Juni di 2016, Papadopoulos a sostene varios reunion cu contactonan Ruso y a manda un email na un di principal encarga di campaña presionando pa un reunion entre Ruso y Trump mes.

Despues cu Trump a wordo designa candidato republicano, Papadopoulos tambe a discuti den email un posible reunion extraoficial entre miembronan di campaña y personanan mas cerca di Putin.

E acusacion contra Papadopoulos ta mas fuerte evidencia di posible conspiracion entre Rusia y campaña di Trump pa faborece nan eleccion.

Noticia Internacional

Ocho morto na New York den "acto terorista"

Ocho persona a muri y mas di un decena a resulta herida, despues cu un chauffer di un truck a atropeya ciclista y peatonnan den zuid di Manhattan y despues a dal contra un bus escolar, cu autoridadnan a cataloga como un "acto terorista".

E homber a sali for di e truck cu el a huur, cu dos arma falso, prome cu el a wordo tira pa polis y deteni, polis di New York (NYPD) a indica riba nan Twitter.

E incidente a tuma lugar alrededor di 15:05, hopi cerca di un school secundario y otro primario, mientras muchanan di e ciudad mas grandi di e pais, tabata celebra Halloween, tabata cana rond di e lugar disfraza.



Esaki tabata prome acto vincula cu terorismo na New York desde explosion di un bom casero na September di 2016 na Chelsea, cu a laga 31 herido. Un Afgano di origen Mericano, Ahmad Khan Rahimi, a wordo condena pa terorismo na cuminsamento di e luna aki.

Capital economico y cultural di Merca, cu 8,5 miyon di habitante, ta permanentemente den alerta di seguridad desde atentadonan di 11 di September di 2001 cometi pa Al Qaida cu a deriba e Twin Towers.

Presidente Donald Trump a condena e atake cometi pa un homber di 29 aña cu no a wordo identifica, y a bisa cu e ta "un persona hopi enfermo" y "perturba".

Hefe di polis di New York, James O'Neill, a informa di ocho morto, por lo menos seis di nan hende homber. Diesun persona a wordo traslada pa hospital cu heridanan grave.

E atacante a core un truck blanco cu un logo di tienda Home Depot y a core riba caminda di bicicleta y peaton, atropeyando varios persona prome cu el a dal contra un bus escolar y heridando dos adulto y dos mucha.

Mayornan preocupa tabata purba di cruza cayanan blokea, gritando "Mi yiu ta eynan!", of tabata warda inkieto dilanti di porta di un school primario na unda salida di e muchanan a wordo posponi pa seguridad.

Patruyanan policial na Times Square, un di e zonanan mas druk di mundo, a wordo reforza den ultimo añanan despues di un intento fracasa di un atentado cu auto dia 1 di Mei di 2010, di parti di un imigrante Pakistani, Faisal Shahzad, y despues di varios atentado na Europa.

Por lo menos 470.000 Venezolano ta na Colombia den medio di e crisis

Alrededor di 470.000 Venezolano ta na Colombia y 267.000 di nan a drenta di manera iregular, pa motibo di crisis interno, segun presidente Juan Manuel Santos, despues di subraya cu gobierno di Nicolas Maduro "a destrui democracia".

Tres luna pasa, Migracion Colombia a registra 340.000 Venezolano na Colombia, loke ta implica cu 130.000 mas a yega desde Juli.

Awo "nos a estima cu cerca di 470.000 Venezolano a yega nos pais, 202.000 di manera regular y 267.000 di manera iregular", Santos a confirma den un conferencia di prensa den sede di gobierno.

Ni oficina di migracion ni gobierno a specifica desde ki tempo fluho migratorio a aumenta desde Venezuela pa Colombia, paisnan cu ta comparti un frontera di 2.200 km.

Santos a agrega cu Colombia ta e pais cu "mas ta sufri" di impactonan di crisis economico y politico cu ta afecta Venezuela, y pesey nan ta stimula "iniciativanan cu por permiti un transicion pa un democracia" den e pais.

"Nos a haci esfuerzonan inmenso pa purba di desactiva e crisis pa logra algun tipo di salida democratico y pacifico", Santos a expresa.

E presidente a reitera cu nan no ta reconoce Asamblea Constituyente, cu ta goberna Venezuela cu podernan pleno, pa iniciativa di Maduro, y a respalda resolucion diplomatico cu ta busca aumenta presion riba lider Venezolano.

Den un declaracion firma diahuebs na Toronto, 12 pais americano cu ta forma parti di Grupo di Lima, incluyendo Colombia, a solicita Nacionnan Uni "pa atende e crisis y violacionnan di derechonan humano".

Entre April y Juli, protestanan a tuma lugar contra gobierno di Maduro cu a laga por lo menos 125 morto.

Grupo di Lima tambe ta cuestiona eleccion regional Venezolano dia 15 di Oktober, na unda segun e paisnan tabata tin "actonan di intimidacion, manipulacion, coaccion social y condicionamento di voto, entre otro iregularidadnan".



Polis ta investiga con secretonan di aeropuerto di London a wordo haya den un usb

LONDON: Aeropuerto Heathrow di London a cuminsa un investigacion, despues cu un usb a wordo haya riba caya cu secretonan riba medidanan di seguridad cu autoridadnan a tuma.

Un peaton a haya e usb y a entrega esaki na Sunday Mirror, segun e corant. E usb tabata contene 76 archivo, incluyendo informacion riba medidanan di seguridad cu a wordo uza ora Reina di Inglatera ta bay aeropuerto, y con pa drenta den zonanan restringi.

Den un comunicado, autoridadnan di Heathrow cu medidanan di seguridad a wordo cambia pa motibo di e sucedido y cu aeropuerto a sigui "atento riba posibilidad di cualkier menaza nobo, actualizando tur dia nos medidanan di seguridad".

Nan a añadi cu "nan a cuminsa un investigacion interno pa compronde con esaki por a tuma lugar y evita cu e por bolbe pasa den futuro".



Aruba a cera acuerdo y a bira "Sister City" cu cuidad di Doral





ORANJESTAD (AAN): Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y su unit Exprodesk, hunto Camara di Comercio, ATIA, ARINA y Free Zone Aruba, tabatin recientemente un reunion fructifero cu Desaroyadornan Economico for di e Ciudad di Doral, Sr. Manuel Pila y Sr. Alex Tejerizo den cuadro di un acuerdo di 'Sister Cities' entre Aruba y Doral.

Bou di e concepto di Sister City a inicia e "Aruba House" door di e organizacion sin fin di lucro, Oranjestad-Aruba Sister Cities Association (OASCA). OASCA ta situa na e Ciudad di Doral cu tabata e prome ciudad pa firma un acuerdo di 'Sister Cities' cu Oranjestad, Aruba na 2016. Esaki ta un 'Aruban Citizen Diplomacy Program' cu ta iniciativa di Sr. Ralph Romson y un grupo Arubiano, incluyendo Sr. Johnny Scharbaay (Co-fundado), y ancra den e Organizacion di 'Sister Cities' na Washington DC.

E meta di e proyecto ta pa coordina y conecta tur sector di e comunidadnan di Aruba y Doral riba tereno entre otro di comercio, educacion, turismo, innovacion, desaroyo sostenibel, deporte, arte, cultura y musica.

E mision di OASCA ta pa crea un plataforma internacional cu lo lansa talento, producto y ideanan Arubiano den e mercado Americano. Pa ilustra esaki, DEZHI pa medio di su unit Exprodesk den colaboracion cu e radio 'WDNA (88.9 FM)' di MIAMI pa medio di e acuerdo di 'Sister Cities' a logra cu e produccion di 5 Artista Arubiano, kendenan ta Claudius Philips, Cesar Olarte, Giendrick Boekhoudt (T-drick), Genard Mohamed (Karixon) y Roderick Franken (Rocco/ Buleria) a worde presenta na WDNA (88.9 FM). 'WDNA (88.9 FM)' su Programa 'Global Gumbo' ta ser scucha tur diadomingo di 04:00'or pa 06:00'or pm den henter South Florida y mundo completo via www.wdna.org.

Por download e proyecto y e 'Sister Cities Agreement' na www.exprodesk.com.





WEMA
NEW HOURS
MONDAY - SATURDAY
7:00AM TO 7:00PM
SUNDAY
9:00AM to 1:00PM
www.wemaaruba.com
WEMA Home and hardware center N.V.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Parlamentario Hendrik Tevreden ta mustra cu lo bay dedica atencion cu e dolornan den pueblo

ORANJESTAD (AAN): E hoben Hendrik Tevreden ta drenta Parlamento pa prome biaha.

Segun e hoben aki, e ta un gran honor pa ta den cas di pueblo despues di un eleccion positivo , pero e dolor di pueblo ta grandi paso tin hopi cosnan pasando na Aruba cu mester bay duna atencion manera e tema social segun Sr. Hendrik Tevreden, parlamentario pa partido MEP.

Pueblo ta dunabo confianza pa bo sirbinan y esey ta e meta. Bo ta e bos di e pueblo den parlamento. Esey ta nifica, cu pa bo vocifera kico e dolor di e pueblo ta, kico ta e cambio cu pueblo kier mira y tambe kico ta e futuro cu pueblo kier construi. Den parlamento bo tin oportunidad pa haci esaki.



Sr. Tevreden a sigui bisa cu e lo kier enfoca ariba e parti social, zowiezo e lo enfoca ariba dje. E parti di adiccion lo bo kier mira un adelanto, salud mental, hendenan cu limitacion. Hendenan cu limitacion tanto fisico y mental, lo kier mira un adelanto pa nan tur. Den totalidad, e hende central esey ta bay ta nan enfoke, esey ta bay ta e liña cora cu e lo cana ariba dje y percura pa Aruba mantene su norma y balornan, preserva loke cu nos tin y percura pa Aruba ta un pais unda cu nos tin norma y balornan halto.

Mirando e problemanan social, cu ta pone cu tin tanto caso den criminalidad, e ta un reto grandi, ya cu e ta bin di e veld, cu hopi aña di experiencia. Bo ta mira cosnan cu, eigenlijk cinco aña atras bo no tabata mira. Dus tin un crecemento den esaki, e reto ta hopi grandi. Pero unabes cu bo cuminsa cera e cranchi di e cosnan cu ta perhudica nos sociedad bo lo mira un cambio. Sr. Tevreden ta di opinion cu a corto plaso tin cosnan pa haci, pero e cambionan real lo bin a largo plaso. Ta algo cu ta dura un tempo. Pero e cambionan mester worde poni ariba un fundeshi fuerte, pa asina construi ariba dje pa futuro.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551

CARIBBEAN PAINTING PARTY
NOVEMBER 2–6
40% OFF*
PAINTS & STAINS
INCLUDES KOOL SEAL® ROOF COATINGS
SHERWIN-WILLIAMS.
30% OFF*
PAINTING SUPPLIES

Your neighborhood Sherwin-Williams stores are right around the corner

Oranjestad
LG Smith Blvd #120
297.588.2211

Aruba North
Boegoeroei 85-D
297.587.7788



*Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Minwax® Wood Finish quarts, Sketch Pad® Dry Erase, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores in the Caribbean only. Offer valid 11/02/17 - 11/06/17. ©2017 The Sherwin-Williams Company

Cu sabor crioyo

Un siman excitante pa muchanan na Aruba



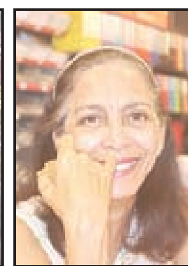


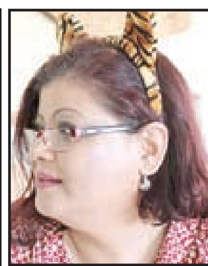














ORANJESTAD (AAN): Biblioteca Nacional Aruba ta contento y orguyoso di por presenta un grupo di hende creativo y artistico cu ta bay duna tur cu tin den Festival di Buki pa Mucha.

Autornan local, ilustrador y tambe contador di storia.

E buki di festival 2017 'E buki mas excitante di mundo' a keda ilustra pa artista visual y docente di arte, Stan Kuiperi. Stan Kuiperi ta bay duna demostracion na muchanan di school basico. Stan Kuiperi ta un artista visual y docente di arte cu un carera internacional y experiencia amplio den enseñansa di arte.

Gino Vrolijk ta cabesante di school Fontein kleuterschool y escritor di buki pa mucha. 'Ratatatata!' ta un storia nobo di Gino Vrolijk cu e lo estrena durante e siman di Festival di Buki 2017. Un storia cu sigur tur mucha lo gusta y cu lo conscientisa nan riba e uzo di clapchi na final di aña. Liliana Braamskamp-Erasmus a skirbi diferente buki pa mucha y su ultimo obra yama 'Overal monsters en spoken'. El a produci esaki hunto cu Jeroen Hoogerwerf y ilustradornan ta Mariella v.d. Beek y Vanessa Paulina. Liliana ta gusta skirbi masha hopi mes y tambe stimula mucha pa lesa mas. Cu pasion e ta participa na Festival di Buki pa Mucha.

Vanessa Paulina ta un artista visual cu a ilustra diferente buki pa mucha. E ta conoci tambe pa su cuadranan y murals. Vanessa a expone su obranan rond mundo y Vanessa ta gusta duna workshops diferente. Vanessa a produci 3 buki; 'Tocht over de rivier', 'Puppie's verhaal' y 'Wat word ik later?' y tin mas produccion na caminda.

Sergio Tjie-A-Loi ta bay pa su di dos rond den Festival di Buki pa Mucha. Su mensahe ta 'Kere den bo soñonan y haci nan realidad den bo bida' manera e mes ta haci ora cu su talento, soño y oportunidad ta bini hunto. E ta bay school cu musica, canto, poesia y comedia pa entretene tur mucha.

Emerita Emerencia ta otro talento local cu ta yuda biblioteca semper pa hiba storia, canto y musica pa mucha y hende grandi. Emerita tin un carera rico den mundo di teatro y enseñansa y cu pasion e ta hiba su publico den mundo di fantasia.

Irmgard Frans a publica otro buki pa mucha e luna aki y ta yen di storia nobo pa conta e muchanan di school den siman benidero. Irmgard ta ilustra su mes bukinan, bukinan cu storia basa riba recuerdonan di su infancia.

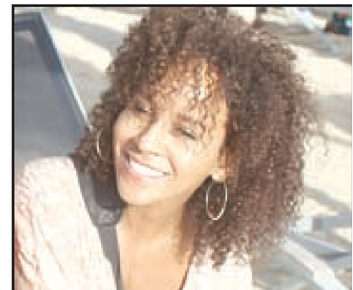
Richard Dabian ta un contador di storia, cantante y e gusta teatro y baile. Richard ta boluntario pa Fundacion Bon nochi Drumi dushi. Richard recientemente a cuminsa traha na biblioteca pa reenforsa e team di biblioteca hubenil. Richard ta join e grupo pa duna muchanan di school un presentacion dibertido. E ta trahando duro riba su disfraz.

Lientje Maduro ta un maestra di school, mama y ilustradora. Pintamento ta su hobby cu ta trece hopi placer den su bida. Lientje ta hopi entusiasma pa bishita diferente klas pa "Conta cuenta y pasa momento nan dushi cu otro". Lientje a ilustra e buki 'Penchi, e conenchi cu su skeiro di djente. Semper el a gusta lesa y bishita biblioteca pa scohe buki cu plachi bunita. Last but not least biblioteca ta presenta poeta Lily Clarisa Henriquez. Lily Clarisa ta docente Ingles, escritora di storia, poeta y e ta gusta declama. E aña aki Lily Clarisa a publica un coleccion di poema bou titulo 'Lost love poems' na biblioteca. Lily Clarisa tambe ta bishita diferente school den siman di 6 pa 10 di november.

Sheila Werleman Semper Sheila a gusta pinta y haci entre otro un estudio den Diseño Grafico na Hulanda. E tin un amor special pa ilustracion pa mucha. E ta doño di e compania 'Smile Art & Design' bou cual e ta produci un revista y website pa mucha yama Cleconchi. Sheila a ilustra diferente buki pa mucha manera: 'Kitrin di Florin' di e autor Eveline Ruiz-Croes, 'Si bestia por a papia' di e autor Jacques Thönissen, 'Landa Lily' di e autor Mili Arends y 'Nini ta loer', di Mercedes Petrocchi. Na 2011 Sheila a ilustra e buki 'Pepe Picuda y Didi Djindja' di autor Desiree Correa, cu tabata e regalo di siman di buki. Tambe el a ilustra e buki 'E grito di e shoco - balia cu biento'.

Astrid Gietel ta un contador di storia di curason. Astrid tabata maestra di school cu a traha hopi aña cu Mediateca escolar di biblioteca y e ultimo añanan prome cu el a baha cu pensioen el a traha cu biblioteca. Hubenil caminda e tabata guia mucha cu lesamento y traha huiswerk y organiza actividad special pa stimula lesamento. Ainda tambe despues di su pensioen biblioteca por conta cu Astrid Gietel pa actividad special.

Informacion di tur autor y ilustrador y contador di storia a bay pa tur school participante



y riba website di biblioteca por haya mas informacion. Na biblioteca ta traha continuamente na promocion di lesamento y ta duna informacion riba diferente topico. Un evento grandi ta e Festival di Buki pa Mucha. E siman cu ta bini e grupo aki ta duna biblioteca un man pa logra su meta.

THE PERFECT EXCUSE TO DRINK BEFORE NOON.

lgsmiths.com

Every Sunday, L. G. Smith's Steak & Chop House at Renaissance Aruba will feature an all-new brunch menu—inspired by the unforgettable combination of hand-prepared soups, salads, specialty desserts and oh-so-delicious mimosas.

$44.95 excluding service charge
Every Sunday 11am–2:30pm

Located in Oranjestad, next to Crystal Casino.
For reservations please call 523.6195 or go to lgsmiths.com
or check us out on Facebook at Facebook.com/LGSmithSteak/

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

MENU SPECIAL
01 nov. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Roastbeef
cu batata machica,
Cabrito Stoba,
Chicken ariba grill,
Sopi Mondongo.

TA BUSCA
Cas pa cliente, Paradera / Sta. Cruz, budget Awg.300.000,- (cash) 3 camber, 2 baño y cura. Yama: 568-0182

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matrass y sofa, car seat, comedor etc. Tambe nos tin nos systema di credito, trabao garantisa. Tel: 585-9855 / 741-7432, Ex-Codemsa Building

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu _nan mes ta trece_ e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester _trece_ entre _7.3.0 pa 9.30 am_)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

Nos ta traha leishi na midi pa bo potret, cuadra, t-shirt, medaya, diploma, moneda y hopi mas.
L'America Gallery
Italiestraat # 24-A
Tel: 583-0800
lamericagallery
566-1340 (app only)

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

SE ALQUILA/TA HUUR
Cuartos con baño privado, direccion Playa-Centro. Todos los servicios inclui. Dos-inclusive estacionamiento. Precios 330 por persona y/o alojamiento por mes en individual. Informacion/Whatsapp: 569-7742

TA HUUR
1 cas cu 1 camber, bario trankil na Noord. Afl.1000,- y un luna deposit. Tel: 733-5688 / 733-5689

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
un cas di 2 camber y 2 baño na Ruby / Westpunt, sin muebles y utilidades y pa Afl. 2000,= pa luna mas deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principal, bon pa inversion y pa Afl. 360.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un cas nobo na Noord Cura Cabai di 2 camber y 1 baño den un area hopi keto, tereno di 470 m², construi 115 m², cura full rond, patio parti patras y pa Afl. 249.000,=. Yama Mito na 593-6318.

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

FLOREZ ENTERPRISES
GRAN PROMOCION DE FIN DE AÑO
En FLOREZ ENTERPRISES bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tur encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.
Los precios quedan de la siguete manera.
OFERTA ESPECIAL:
Kilo para Baranquilla Afl. 14,=.
Kilo para resto del pais Afl. 16,= puerta a puerta.
Promocion valida del 1 de noviembre hasta el 19 de deiciembre de 2017.
RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR.
LLAMANOS AL 582-2778 / 566-3034 / 731-6319
Florez Enterprises le desea una feliz navidad y prospero año nuevo.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

TA HUUR
Cas na Sta. Cruz 3 camber, dos baño, cura sera. Ta prefera Arubiano of Europeo. Afl. 1650,= plus Afl. 1650,= borg. Yama 584-6171 / 594-4271.

SE VENDE
Cordon y varios piedras preciosa, swaroski y mucho mas para hacer bisuteria, collar, aretes, pulsera precio especial para el lote. Info: 567-1910.

DRA. YESSICA ACOSTA
Cirujano Plastico y Reconstructivo
Consultas: Martes y Viernes de 1 pm a 5 pm.
Pasillo C1 en Policlinica Paraguana
Punto Fijo. Estado Falcon.
0412.074.9527
0269.250.9432
T.584120749527

DR. EDWING NOGUERA
Urologo
Consultas: Martes y Viernes de 1 pm a 5 pm.
Pasillo C1 en Policlinica Paraguana
Punto Fijo. Estado Falcon.
0412.161.2012
0269.250.9432

V.E.P.C.A. ALUMINIUM
Nos ta traha; porta, bentana, hekwerk, reparacion general.
Cel: 561-6154 / 583-8680.

FOR SALE
Single bed, one dining room table, with six chairs, marble top. One square living room table glass top. Call: 568-7756

Pa **TAROT** reading.
Cel: 594-4431

TA HUUR
Cunucu huis grandi cu zolder 3 camber, wc, baño apart. Afl. 1800,= discutibel + borg. Tel: 585-7144 Seroe Pita 52

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha cu permiso of firma liber. For di 3'or pm - 11'or pm. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828. Y despues di 4'or pm na 582-6420.

HOSPITAL VETERINARIO
TA BUSCA
un hende pa traha di Veterinary Assistant. Manda bo CV na animalhealtharuba@outlook.com 586-3592.

SE RENTA
una habitacion para una o dos personas en el Playa. Cel: 731-6733 / 740-4051.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE - CHENS UNICO
un tereno erfpacht na Santa Lucia / Sta. Cruz di 675 m² rina un halto den un area hopi keto cu bunita bista pa lama y pa Afl. 89.000,=. Yama Mito na 593-6318.

BON APPETIT SNACK
Kudawecha 8, 565-4591
SPECIAL
1 de noviembre
Desayunos compra 2, lleva 1 GRATIS.
Arepa, empanada, quesadilla.

TA BENDE
un BMW x6 2015.
Casi nobo.
Mas info: 594-0699

TA BENDE
Un pickup Chevrolet S10 dobbel cabina aña 2003, standard, cu a/c, den bon condicion.
Mas info: 661-0133.

TA HUUR
Un apartmento di un camber, cushina, sala, porch. Inclui gas y cable. Full muebla na Sta. Cruz. Cel: 742-7213

SE ALQUILA
Studio apartment para 1 o 2 personas. Afl. 1250,= todo incluido en una area di Ponton. Tomar contacto 592-8566

TA BUSCA
Un tereno erfpacht of eigendom pa cumpra. Cu of sin piso. Gezocht erfpacht grond of eigendomsgrond. Met of zonder constructie. Prijs (precio) maximo Awg. 50.000,=. Yama 297-7410520.

DE AIRCO SPECIALIST
Cel: 594-6544
Service airco, drecha stove, washer, dryer, frigidaire. Construction y renobashon.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615

GREEN KING
Is seeking for
GARDENER
Requirements:
- Residence or firma liber
- At least 1 year with experience.
To apply come and fill in you application at Eagle Sport Club, Engelandstraat 12.

FLEAMARKET
ROCOCO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
Diadomingo 5 NOV-
Start 9 am BIG SALE
Antiqueshops&OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarketday 9-1 only
Call for info : Ph. 741-5640
Wholesaler BubblePlastic

FOR RENT
Trailer / apt. na Noord Afl. 750,=. Incl. coriente, awa y airco apart. Muebla plus borg. Tel: 630-3782.
TA HUUR
Directv di Colombia. Afl. 65,= p/l.

Plomeria y Construccion
Nos ta haci tur trabao di plomeria grandi y chikito. Lavamano, wc, lavaplato y ducha. Tel: 563-6470 / 563-9130 / 743-5309

FOR RENT GANGA
Aparta estudio amoblado, Playa Arendstraat, incluye agua, luz, cable y wifi. Excluye airco. Afl.800,- + deposito. Informes: 561-1609

DAK
Construcion, ta drecha dak cu ta lek, ta kima manto, ta incapsula dak di abest, ta renoba tur sorto di dak, ta traha gazebo, mantenshon di faceboard, prijs special Cell 7434688

TA FURA STOEL
561-2941

CONSTRUCCION Y REMODELACION
Nos ta traha cas, apto., cura pa m², traha y drecha tur sorto di dak, remodelacion interior y exterior, plafond, pleister, verf, tegels, bon prijs. Cel: 561-2137.

TA FURA
Y pinta tur set di sala, sienta di auto. Trabao garantiza. Variedad grandi di tela. Nos ta traha y drecha kitchen cabinet, tur sorto di stool. Tel: 746-0518

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc. Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179
Arubiano Balente.

SMART CONTRACTOR
Tanki Leendert 174-C lok. 1
Cel: 593-1393 / 587-0161
• Waiter • Busser • Barback • Bartender • Housekeeping • Cook • Cook Helper.
Apply 10.00 - 16.000
Mon - Fri.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

TA HUUR
un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=. No airco. Coriente y awa no ta inclui. Internet, cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16. Yama 594-4368.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito. Forma mata.
Cel: 592-1277

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534 Pos Chiquito 25-G Aruba

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar.
Bon salario. Cel: 567-6541
Adres: Sabana Grandi 13-C
Santa Cruz

TA BENDE
un Bar y Resaurant full ekipa y den operacion cu tur permiso situa na centro di Oranjestad
Interesadonan por yama cel:5944368

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

TAROT
Vidente, tarot, vidente, trabajos, limpiezas, terapias holisticas.
Cel: 561-7714.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, arena pa pega bloki, toda clase de piedra y granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito, tira sushi afo tin transporte. Tel: 562-2532.

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, traha dak, mosaic, verf y ampliacion di cas (PLOMERIA).
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347, Raul.

TA OFRECE
Trabao di Construccion, pleister Afl.9,- mts, patios, pinturas y mas.
Mi ta hende serio.
Tel: 566-1317.

GANGA
Bobcat cu trailer cla pa traha pa Afl. 20.000,=.
Cel: 560-0373.

TA FURA
Y pinta tur set di sala, sienta di auto.
Trabou garantiza.
Variedad grandi di tela.
Cel: 561-3738.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

CONSTRUCCION Y TRANSPORTE
Traha cas remodelacion, verf, electricidad, pega mosaico, plumber, dak, lek, traha cura, pleister, chapi y piki sushi.
Nos ta responsabel y cumplido.
BON PRIJS.
Cel; 593-3141.

TA CHAPI
Y tira sushi afo.
Tel: 587-6946 / 594-5115.

TA HUUR/SE ALQUILA
Apt. (1) camber, semi muebla.
Caya Frere Arnold # 10 apt. 8 dilanto Xavier University.
Afl. 750,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel; 594-6701

TA HUUR
Apartment na Palm Beach, 1 camber, cushina, baño, drtv, wifi, full muebla cu airco.
Awa y luz apart. Afl. 800,=.
Cel: 568-4533 / 586-2156.

ALQUILO
Apartamento.
Sector Tarabana Residence.
Cel: 749-2533

TA HUUR
apartment di 1 camber, sala y cushina y baño.
Apartment di 2 camber, cushina y baño.
Tur dos no muebla. Na Boroncana cerca di Ritz Carlton.
Cell; 593-8865

SE ALQUILA
habitacion en Sabana Liber Afl. 600,= para una persona, amoblada, agua coriente y wifi incluido.
Totalmente independiente.
Cel: 565-9622.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bruj

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

ALAIN'S CATERING
Tin mester di part-time dishwasher.
Cel: 593-3013.

FOR RENT
One luxury bedroom apartment fully furnished, airconditioned.
Prime location:
Vondellaan 4-C
For information call:
582-6015 during office hours.
Price Afl. 1000,= monthly or 583-3145 after office hours.
Electricity and water excluded.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Oracion pa awe:



Dios nos Tata, pa medio di bo Yiu Hesus Cristu Bo ta yama nos pa ta santu. Duna nos e donnan di Spiritu Santo pa nos compronde con nos por practica bo Evangelio.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26



With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved mother, grandmother, sister, aunt:

Johanna Jeannette Florence Jones
better known as: "Jeannette"
Sunrise: Febr. 4th, 1960
Sunset: Oct. 26th, 2017

Left to mourn are her:
children: Rafaella Jones & Conrad Flanders
Rafaelita Jones & Joseph Sherwood
Zagyra Jones & Brandon Ho-Sing-Loy
Shekeva Jones & Jonathan Charles

Grandchildren: Alexander Jones
Niklina Flanders
Zydon Ho-Sing-Loy
Rovy Jones

Mother: †Angelica Rovy Jones

Companion: Rafael Brown

brothers & sisters:
Antonio & Cobie Gumbs and family
Ernesto & Carmen Jones and family
Danny Jones & Margaret Metcherts and family
Ingrith Jones and family
Patrick Jones & Lorine Cocks and family
Julia Gittens and family (USA)
Juancito Gumbs and family (SXM)
Orlando Gumbs and family (Neth)
Roberto Gumbs and family (Neth)
Arsenio Gumbs and family
Donald Gumbs and family (Neth)
Donicio Gumbs and family (Neth)

Aunts, uncles, cousins, nieces and nephews too numerous to mention

good friends: Miriam Simmons

families: Jones, Brown, Gumbs, Richardson, Cornet, Cocks, Gittens

The funeral will take place on Friday Novemver 3rd, 2017 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Catholic cemetery in San Nicolas. The late Jeannette will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in Bernhardstraat 134.

Address for condolences: the Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134
Thursday November 2nd, 2017 from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Esnan cu ta slide y drift cu nan auto riba caya ta core riesgo di perde nan vehiculo

ORANJESTAD (AAN): Un persona a reporta Dialuna atardi den yamada na Polis, di un situacion peligroso na unda autonan ta Slide (of "Drift") riba parkinglot. Patruya Noord a wordo dirigi na e parkinglot di Fisherman's Hut na unda e autonan ta slide.

Na yegada polis a wak un grupo di mucha mas dos persona adulto y nan a declara na e agentenan cu un rato prome nan ta core ora cu dos auto, un ta un Toyota Altezza shinishi y un Nissan Skyline shinishi scur por poco nan a pasa riba nan.

E autonan encuestion a baha bay direccion pazuid riba L.G. Smith Boulevard y na yegada e vehiculonan aki a somenta caba.

Mester remarca recien Ministerio Publico a aumenta e boet pa esun of esnan cu wordo haya ta stuur y ta papia na celular.

Y DIARIO a haya informacion algun luna pasa, cu Fiscal ta dispuesto pa confisca autonan cu wordo haya ta slide (of "drift") riba caminda publico, y esey nifica cu nan ta perde nan auto y lo no haye mas.

Polis ta na altura di hopi di e casonan aki cu ta pasando na e.o. Eagle Beach riba Diadomingo anochi, como tambe na diferente rotonde manera e.o. Tarabana, Tanki Flip, Paradera, y Ponton.

Djis check con por poco e chofernan iresponsabel por a atropea grupo di mucha nan riba parkinglot.



Na nomber di staff di G.P. Cargo nos kier a extende nos profundo condolencia cu fayecimento di:

Sandelyne Adelaide Paesch

Na bida ruman di nos colega Eugenine "Usha" Paesch. Nos kier a desea Usha y su famia hopi forsa den e momento dificil aki.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta participa fayecimento Cristianamente di



Prensoliano Edwin Wever
Mihor conoci Cholang
*12- 02- 1948 †30- 10- 2017

Na nomber di su
Yiu: Raul Wever

Rumannan: Helena y Alfonso Jimenez y famia
Robert y Jane Wever y famia
Swinda y Rodolfo Jansen y famia
Zenovia Ras y famia

Mama di yiu: Lousia Thiel

Tantanan: Maria y famia
Rosa Wever y famia

Sobrino(a)nan, primo(a)nan

Famia: Wever, Kelly, Jimenez, Jansen, Vos, Winterdaal, Harms, Geerman, Van Den Berg, Bomba, Lampe, Maduro, Martis, Wilson, Falcon, de Kort, Ras, Tromp, Croes, Paesh, de Cuba, Brete, Trimon, Arends, Solognier, Dirksz, Boekhoudt, fam Torres de Nobrega na Puerto Rico, fam na Venezuela y demas famia ta invita tur famia, amiga(a), bisiña y conocirnan pa acto di entiero cu ta tuma lugar Diahuebs 2 di November pa 11'or di mainta. Nos defunto stima Cholang lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home Bernhardstraat 134.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134
Diaranson 1 di November di 7'or pa 9'or di anochi
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Misa Sta. Anna na Noord" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den the Olive Tree Funeral pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta risibi condolencia na cas

Departamento Asunto Economico a cambia di number telefon

ORANJESTAD (AAN): Entrante diaranson 1 di November 2017 Directie Economische Zaken Handel en Industrie (DAECI) ta cambia di number di telefon.

E number actual, 582-1181, a keda vigente te cu ayera diamars 31 di oktober 2017. Pa awe diaranson 1 di November 2017 esaki lo NO ta active mas.

E UNICO number via cual lo por comunica cu DAECI entrante 1 di November 2017 ta bay ta : 521-2400.

DEACI ta spera cu pueblo di Aruba y su clientela en particular tuma bon nota di e cambio menciona.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

Gerrit Schotte

A reacciona furioso contra chip riba plachi number

ORANJESTAD (AAN): Abase di informe ricibi por a conclui cu e lider di MSK. Sr. Gerrit Schotte lo a bira furioso ora cu a yega na su oido cu e gobierno actual kier laga pone chip riba plachi number sino na bo auto. E ta considera esaki un invasion den privacidad di comunidad di Corsow hasta ta bay asina leu pa considera esaki como "Spionahe".

E chip gobierno kier usa esaki como un arma pa frena ladronicia di vehiculo. Mientras segun e reaccion di Schotte no tin base pa gobierno bin cu esaki mas ainda lo a laga instala camara di seguridad cual lo ta bay usa esaki nan pa controla number di auto y boet esnan cu ta violando ley ainda e por biba cu esaki pero pone chip riba plachi number ta "Spionahe".

Fraccion di MFK ta para ariba cu esaki no por y nan lo no permiti algo asina tuma lugar. E intencion aki caba segun informe gobierno lo ta violando leynan universal di derechonan humano pa cual tambe MFK lo vota contra.

Chollernan drumi den dia ta un bista mahos pa turismo

ORANJESTAD (AAN): Un bista mahos a wordo reporta no a awor pero pa basta tempo caba chollernan ta usa parti di e asina yama "Markt Hallen" riba L.G. Smith Boulevard pa drumi, sosega curpa y na unda tur turistanan ta pasa ta mira e bista mahos.

E situacion cu choller ta drumi a wordo reporta y patruya Oranjestad a acudi na e "Markt Hallen"y nan a topa e conocido Flanegin y e ta drumi dilanti tur esnan cu ta pasando.

Polis a lanta F. for di soño y el a wordo atendi debido. Central di polis a wordo poni na altura.

TOTAL SERVICES

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra. Edwina Boekhoudt
*03-04-1955 - + 29-10-2017

Na bida, empleada di Total Services

Staff y Personal di Total Services ta extende nos mas sincero condolencia na famia di Edwina.

Cu Sra. Edwina Boekhoudt sosega na paz.

BSC

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios Directiva di S.V. Bubali ta anuncia fayecimento di

Sandelyne Paesch

Hungado di Bubali Damas, miembro y voluntario di S.V. Bubali.
Condolencia ta bay na e mama Sra. Sandy Maduro cu ta miembro di Directiva y tambe na su tata Sr. Eugene Paesch y su ruman Eugenine cu ta voluntarionan activo di nos club.
Acto di Entiero lo tuma lugar awe diaranzon pa 2:00pm na Aurora Funeral Home y ta pidi e famia di S.V. Bubali pa ta hunto pa despedi di Sandelyne.

S.V. Bubali ta manda un palabra di Forza den e momentonan dificil pa Famia Paesch y Maduro.

Cu Sandylene sosega na paz.

EPI
EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO

Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta anuncia fayecimento di:

Sandelyne Adelaide Paesch
Cariñosamente yama 'Sandy'

Studiante hopi stima na Unit Hospitalidad y Turismo.
Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na famia y amistadnan y ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sandy sosega na paz den brasa di señor.

INVITACION

"Bida ta un so, ban celebra y recorda"

Bida ta un so tin y riba e fecha di awe nos ta recorda e dia cu nos famia a wordo bendishona cu e mucha muher di e sonrisa bunita y traviesa,

Lily-ann Shayna de Cuba.

E tristesa desde bo partida nunca lo kita, pero nos nunca por lubida tur e cosnan cu bo a sinja nos. Bo semper a wak e bida manera un regalo di Dios y bo a sa di gosa hopi di e solo, e luna, e biento, e lama y tur hende cu ta rond dibo. Bo bida a impacta hopi hende te dia di awe y ainda nos ta haja senjalnan cu bo ta rond di nos. Danki pa sinja nos cuanto balor e bida aki tin. Gosa di bo 11 blaasnan Poppo.

Nos ta invita tur famia, bisinja ,amigo(a) conocirnan pa asisiti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda fecha natal di nos Poppo stima Diaranson 1 di November 2017 pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Di parti Cederik, Suzette, Derikson y demas famia De Cuba - Bareno

---

EPI
EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO

Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Edwina Boekhoudt
Cariñosamente yama 'Twina'

Mama di Jorge Luis y Daniel Guerra Guanipa, studiantenan na Unit Hospitalidad y Turismo.

Hopi forsa na Jorge Luis, Daniel y demas famia

Cu Twina sosega na paz den brasa di señor.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece di:

Maria Croes-Croes
*14-05-1922 - †31-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Mama tabata grita sclama pa auxilio

ORANJESTAD (AAN): Central di polis dialuna merdia a dirigi patruya Oranjestad na Seroe Blanco nada un hende muher ta grita pa "Auxilio".

Un rato despues patruya di polis a presenta na e direccion y polis a papia cu e señora S. y e ta declara cu su yiu homber inicial V. naci na Ecuador 05/12/1989 ta un Paciente "BIPOLAR " y e ta di remate.

Polis a observa cu bentananan di e cas ta destrui y tambe tin juice di Tamarijn ta benta plama completo na suela. Riba toonbank den cushina tin algun botternan bashi di biña.

Segun e mama, su yiu a benta plama biña riba cama y tambe riba su pañanan. E polisnan a constata cu e camber enberdad ta reboltea y e cama ta muha y ta hole na biña.

S. ta sigui declara di ta biba hunto cu su yiu homber na Ecuador y nan a bin Aruba pa pasa tres luna di vacacion. Pero mañan (awe) sino otro mañan nan lo bolbe Ecuador debi cu V. ta haya crisis di BIPOLAR y aki na Aruba no tin Clinica Special pa e yiu haya trato medico.

Patruya tambe a papia cu e mucha homber V. y e ta declara enberdad e ta paciente Bipolar y e ta bao tratamento y cu su mama ta gaña di a hasi tur e cosnan y e no a hasi locual ariba menciona.

Polis a observa cu V. ta trankil y kier a bay drumi. V. a drenta paden y e mama a bay na oficina di Copa Airlines pa regla e pasashinan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Today you are YOU, that is truer than true.
There is NO ONE alive that is YOUER than YOU.

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos yui, ruman y nieta stima

Sandelyne Adelaide Paesch
Miho conosi como: Sando, Sandy
*7 di mei 1997 – †26 Oktober 2017



Na nomber di su :
Tata & Mama: Eugene Paesch & Sandy Maduro
Ruman: Eugenine Paesch & Joseramon Solognier
Welo y Welanan:
Anna Kelly
Angel Toppenberg
†Imelda y †Hubert Paesch-Lampe
†Justo Maduro
TantagrandiStima: Angela Paesch, Tanta Deta y Catharina
Tanta nan: Marijke Leest y famia,
Elizabeth Eckmeyer y famia
Omonan: Patrick Lampe y Darylie Wernet y famia,
Richinel Paesch,
Edmundo y Diza Maduro y famia
Jorge Kelly y Shahayra v/d lisle y famia
Michel Ras y famia
Porfilio Tromp y Nilca Tromp y famia
Revelino Eckmeyer y famia
Tanta y omonangrandi: Bernadetta Henriquez y famia
Theodor Kelly y famia
Selma Kelly y famia
Dorothea Kelly y famia
Mary Dania-Kelly y famia
Lourdes Kelly y famia
Maureen Kelly y famia
†Carmen Kelly y famia
Ina Jacobs-Kelly y famia
Bernardo Kelly y famia
Angela Paesch y famia
Catarina Paesch y famia
†Miano Paesch y famia
†Maria Brigita y famia
Greta Paesch y famia
†Lucina Paesch y famia
Sabino Paesch y famia
Olga Maduro y famia
†Roberto Maduro y famia
†Eliza Maduro y famia
Marcela de Cuba y famia
Marcelo Maduro y famia
Mercedes Semeleer y famia
Prima y primonan: Joree, Josanne, Joany, Joally, John, Desmond, Edylliane, Dary, Richleen,Wei-ling, Raiz, Mai-say, Makanaki, Marylou, Edward.
Madrina y tur amistadnan sercano di scol yna hulanda.
Su amigonan di cas: Chislaine Stamper,Waigle Martes
Su team di futbol: Princess Warriors di Bubali y demas amigonan di Bubali Sport Club.
Demas famia: Paesch, Maduro, Kelly, Solognier, Eckmeyer, Wernet, Lampe, Toppenberg, Figaroa, Henriquez, Dania, Jacobs, Tromp, v/d l'sle, Werleman,Cannegieter.

Nos pidi diculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of ser conosi.

Condolencia ta tuma lugar diamars 31 oktober di 7pm-9pm na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 1 di November 2017 di 2or pa 4pm na Aurora Funeral Home, pa despues sali pa Santana Catolicona Noord.

Despues di entieronos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberashon bin. Abo lo yama, I ami lo contesta bo, lo bo anhela na e obra di bo mannan.
Job 14: 14 – 15.



A fayece cristianamente

Sra. Teresita A.Semeleer- Ruiz
mihor conoci como Chita of Chita di Chobe, viuda di Sr. Adelbertus 'Chobe' Semeleer.
*13 Augustus 1932 - †28 October 2017.

Na nomberdi suyiunan:
Lucila 'Chila' y Robert Bloemenveld – Semeleer;
Ursulita 'Lita' Semeleer;
Esther y Elvis Semeleer.

Nietonan:
Jermain Kock, Ordanel Cruz, Jezer Cruz, TihanyBloemenveld.

Rumannan:
†Francisca 'Kita'Simileer – Ruiz y famia;
†Maria 'Ija' Duarte- Ruiz y famia;
†Lodowica'Wica' Eduwardo – Ruiz y famia;
†Lina Semeleer – Ruiz y famia;
†Fortunata 'Nata' Semeleer – Ruiz y famia;
†CasianoRuiz yfamia;
†Zr. Leonie Ruiz;
Eusebio 'Chamito' Ruiz y famia.

Swa y cuñanan:
†Benny Semeleer y famia;
†Tommy Semeleer y famia;
†Catharina Mourito- Semeleer y famia;
†TheresitaRidderstap- Semeleer y famia;
†Eduardo 'Wawa' Semeleer y famia;
†Colastica 'Colay' Giel y famia;
†Hose Semeleer y famia;
Cornelia Tromp – Semeleer y famia;
Rosa Junker- Semeleer yesposo;
Ana Dijkhoff- Semeleer y famia.

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amiganan y tur trahadornan di StichtingThuiszorgJaburibari.

Demas famia: Ruiz, Semeleer, Duarte, Eduwardo, Simileer, Giel, Mourito, Junker, Dijkhoff, Kock, Cruz, Bloemenveld y demasfamia.

Nos disculpa, si den nos tristesa, nos a lubida algun familiar.

Ta invita bo pa e acto di condolencia y cremashon cu ta tuma lugar diahuebs 2 November 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home. Despues di entiero, no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Lidernan di Tourbus no ta contento cu borchi poni na waf

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad tabata patruyando y tirando bista altura di Markt hallen y na entrada y salida na e terminal di APA nan a wordo atendi mesora pa diferente lider di Tour.

Nan a conta polisnan cu nan no ta di acuerdo cu e borchi trafico nobo cu a wordo poni pa DOW. Algun di e lidernan di Tour a staciona nan busnan den e espacio na unda tin claramente borchi poni di e modelo E1.

Bao di e borchi ta indica excepcion solamente pa taxinan. Polis a splica nan cu e busnan aki no por staciona na e sitio. E lidernan di Tour no ta contento cu e cambio aki y nan a haya advertencia (Inclusive e lidernan di Tour J.C, P., R y J.). Lo bay tin mas control riba esaki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Daphne Lejuez di MEP:

Ta importante pa kita "red tape" y duna comerciante mas espacio

ORANJESTAD (AAN) -- Durante e ceremonia di huramentacion di Parlamento nobo, a combersa cu Sra. Daphne Lejuez, parlamentario pa partido MEP, tocante su vision pa e parlamento nobo.

Segun Sra. Lejuez, e enfoke ta bay pa kico pa haci pa economia, no solamente como meta, pero como e vehiculo pa drecha e situacion di tur hende aki na Aruba. E situacion tur hende sa, cu no ta uno cu ta den e miho estado al momento.

Mester wak con ta mehora e economia pa sigura cu tin un trabao, cu tin entrada y cu por baha e costo di bida pa tur hende por hiba un miho bida na Aruba.

Pa loke ta trata comercio, como parti di programa di gobernacion di MEP, ta bay crea estimulonan, con por haci'e mas facil pa haci negoshi.

Loke a papia hopi ariba dje, ta pa kita e red tape, pa duna e comerciante mas espacio. Si e comerciante tin espacio, nan tambe por crea mas empleo.

Esey ta e meta, pa hende por bay den comercio, por cuminsa un negoshi y facilita e procesonan aki.

Tambe, obviamente diversifica nos economia den otro areanan, pa duna otro hende e oportunidad pa subi e mercado comercial, segun Sra. Daphne Lejuez, parlamentario pa partido MEP.

Bandidonan a forza capa motor bay cu bateria

ORANJESTAD (AAN): Kiebro lo a tuma lugar den un auto cual ta staciona den Dominicanessenstraat. E caso aki a wordo reporta diadomingo marduga. Polis na yegada a topa y atende e homber inicial L. y e ta declara na patruya lo siguiente.

Riba 28 October 2017 anochi pa mas o menos 23:30 el a staciona su Mitsubishi Lancer color shinishi numera A-68925 dilanti cas situa den Dominicanessenstraat y el a laga e vehiculo sera y intacto na ordo atras.

Y 29 October 2017 marduga pa alrededor di 03:20 el a wordo poni na altura di su tanta cu el a scucha sonido fuerte pafo. Pa cual denunciante a bay pafo pa controla si tur cos tan a ordo. Pero el a wak cu capa motor di su auto ta habri y el a bay controla su auto y a constata ademas el a nota cu capa motor a wordo forza y e ladron (nan) a bay cu e bateria cual e ta doño di e bateria en cuestion.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier a anuncia cu a fayece cristianamente



Leda Carmen Vásquez
*30-10-1934 - †28-10-2017

¡Ni la distancia ni el tiempo separará nuestro amor!

Mama: †Teresa Márquez
Tata: †Gregorio Vásquez

Padrastro: †Gregorio (Gollito) Márquez

Yiunan stima: Marithé y Juan Loefstop
Guido y Tamara Vásquez

Tata di su yiunan: Luis Chacón na Puerto Rico

Mescos cu yiu: Soraida Velasco – Brokke

Nieto(a)nan stima: Yasmine, Guiara, Riley y Logan Vásquez

Rumannan: †Clara Maria Brown - Vásquez y famia na Merka
Arlina Vásquez y famia na Hulanda
†Betty Vásquez
†Gregorio (Papi) Márquez y famia
Jenny Croes – Márquez y famia
Deniris Márquez y famia
Elsa Márquez
Ondina Márquez y Carondina
Vivian Márquez y Takisa

Tur sobrina y sobrinonan

Bisiñanan stima: Annie y Tony Maduro

Amigonan stima: Chichi y Yiya Perez
Demas famia: Brokke, Brown, Croes, Dirkz, Infanzón, Marval, Quijada, Roesslein, Velázquez y Wallace
Demas famia, bisiña, amigos y conocirnan.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 5 di november 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Lo tin oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home diabierna 4 di november 2017 di 7pm – 9pm.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia. Despues di cremacion nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:



Emilia Canelon
*Oct 6, 1915 – †Oct 29, 2017

Na number di su:
Yiunan: Carmen Luisa Kock Hernández
Marcelo Kock

Rumannan: †Argimiro Hernández
†Jesus Hernández
†Ramona Hernández
†Jose Hernández
Rafael Hernández
Carmen Hernández
†Maria Hernández

Nietonan: Alexandra Cuberos Kock y esposo Ivan Cuberos
Rodney Kock y esposa Jeanira Kock Wernet
Jennifer Kock y Joost Horward

Bisnietonan: Vanessa Cuberos Kock
Veronica Cuberos Kock

Sobrinonan: Homero Hernández
Jose Luis Hernández

Su miho amiga: †Maria Kock (Mamai)

Demas famia na Aruba, Venezuela, Spaña y Hulanda: Kock, Wernet, Horward, Cuberos, Reyes, Quandus, Werleman, Geerman, Arends y Vrolijk.

Acto di despedida ta tuma luga na Misa Cristo Rey na Brazil diahuebs 2 di november 2017 for di 9am pa 11am. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Despues di cremacion no lo por ricibi bishita di condolencia na cas

Pa medio di helicopter a destrui motor di go- fast

600 kilo di droga confisca den lama Caribe

ORANJESTAD (AAN): Tabata di spera cu durante persecusion por sosode tur cos. Barco guera Zr . Ms. Zeeland a intercepta den awa di Caribe un cargamento di droga di 600 kilo Cocaina balora na 20 Miyon Euro y a confisca esaki pero e no a bay facil ya cu pa por a para e lancha rapido lo a basha bala di advertencia y consecuentemente motor di boto pafor cu basta forza cabai a wordo destrui na pida pida.

Esaki a sosode pa medio di e helicopter y e tres tripulantenan di e boto di contrabando wordo detene y entrega na husticia na Corsow.

Ta asina cu Zr Ms Zeeland tabata na caminda pa Hulanda ora cu e dsenta informe di Kustwacht tocante di un boto rapido sospechoso panort di Bonaire. Na e localidad a bin topa un lancha rapido conoci como “Go Fast”.

12 bulto di droga a wordo benta den laman ye sospechosonan ta trata di huy pa cual e helicopter a cuminsa tira riba e boto motor y cu e consecuencia ariba menciona.

Accion a inicia tambe pa rescata e bultonan cua wordo benta den laman y 12 bulto a wordo saca y confisca. Local ta e boto Go –Fast a logra bota esaki te cu el a bay fondo laman. Manera ta conoci marina real tin un tarea den Caribe pa evita transporte di droga.

Tur aña marina real ta intercepta den careda di miles di kilo di Cocaina. Mester menciona cu Zr .MS Zeeland y ta na caminda pa Hulanda y lo mara na Den Helder cual ta su base.

Señor ta mi wardador,
min’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.



Cu imenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:

Leonida T. Davelaar-Wah
Mihor conoci como:” Nilda, Leo, Amoei”
*22-04-1929 †30-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Mariella Snijders
Igmar y Natasha Davelaar
Michael y Delilah Davelaar
Renata y Jos Koster

Manera un yiu: Richard y Melinda
Milagros Duran

Nieto(a)nan: Jaidey, Steffan, Stephanie, Andy, Curley, Eugenie, Jossy, Darryl, Alexina

Bisanieto(a)nan: Owen, Xy-Lin, Yay-Xue, Devon, Xavi, Austin, Andrew, Dante

Rumannan: Lourdes (Akam)
Zaida (Alang)
Stella (Baby)

Manera un ruman: Rebecca Merced

Subrino(a)nan: Hubert, Earl, Cletis, Louella, Patrick, Chichi, Fito, Chayo. Tutu, Teng, Lenny
Primo y primanan: Celedonio (Don) y famia
Francisco (Bubu) y famia, Omelia y famia
Hugo y famia, Henky y famia
Bon amiganan: Gerda, Anna Richardson
Grace y Magriet Dupersoy, Ursula, Clara , Ofelia, Rene, Maina
Bisiñanan y conocirnanna Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.

Demas famianan:Davelaar, Snijders, Koster, Rog, Werleman, Palm, Pietersz, Berry, Bouwer, Jansen, v/d Biezen, Betrian, Auwerda, Merced, Hernandez, Martilia, Verschuur, wever, Bello, Geerman, Paskel, Paesch, Pantoflet, Lioe a Tjam, Sumaru, Heinz y Cangieter.

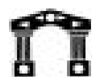
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diabierna 03 November 2017 pa 3or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or pm na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diahuebs 02 November 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Tin varios rekisito pa cumpli pa por drenta studia na IPA



ORANJESTAD (AAN) – E Director di Estudionan Inicial di Instituto Pedagogico Arubano (IPA), den conferencia di prensa a elabora tocante e rekisitonan cu un persona mester cumpli cune, pa drenta studia na IPA.

IPA tur su opleidingnan ta riba nivel HBO. Esaki ta nifica cu e persona mester tin diploma nivel HAVO of VWO, of Colegio EPI nivel 4. Pa tur e opleidingnan tin cu pasa un test den cual ta enfoca riba idioma, matematica, logopedia (con e persona ta articula), y tambe un relato personal. Encuanto Movecion y Salud, tambe tin idioma y e aspecto fisico-motor, ademas di test di motivacion unda e aspirante ta splica pakico e kier studia e opleiding aki. Pa studia idioma Hulandes y tambe Papiamento, e persona tin cu pasa un test unda ta midi e nivel cu e tin y si e ta haal esaki banda di cumpli cu e rekisitonan di diploma exigi, e por drenta IPA pa realiza e estudio.

#comentario

Hopi bon documental “El Museo de la Salsa”

Pa Mercedes Monge

Diabierna anochi mi a sinta wak via Tele Aruba, e documental "El Museo de la Salsa", produci pa e gestor cultural sr. Mirto Lacle, na Puerto Rico.
Un hopi bon documental cu a cuminza cu e musico y cantante Robert Jeandor, un persona cu por nota cu e musica, e ritmo di salsa, merengue y bolero ta den su adernan y tabata bunita scuche comparti su conocemento cu e televidentenan. Ami, al menos, ta gusta tur tipo di musica sin sa e historia cu tin su tras.
Y mirando sr. Lacle na Puerto Rico, entrevistando tanto hende cu a conoce tur esnan cu a wordo mustra riba potret, cu tabata salceronan y soneronan famoso cu no tey mas, y tambe esnan di un generacion mas contemporaneo manera Gilberto Santa Rosa, tabata un orguyo di berdad.
Mi ta admira sr. Mirto Lacle pa tur su conocementonan y e forma con e ta trece nan dilanti, mescos cu ora mi ta sinta scucha mi colega Juby Naar, cu mi ta puntra mi mes con nan ta haci pa warda tanto sabiduria den nan memoria y papia di tanto historia comosifuera ta ayera nan a experiencia tur esey.
Bo por scucha nan dianan largo cu tempo lo bira cortico di tanto cu nan sa di historia, di cultura, di musica di unda cierto ritmonan a bin drenta Aruba y con e transicion a bay cu awendia nan ta wordo balia diferente, por ehemplo, pa menciona un tema pasobra ta hopi, pero hopi mes nan sa di hende, custumber, influencianan di afo, y circunstancianan cu tambe a enrikece Aruba su historia. Conocimentonan cu segun mi, mester busca un forma pa nan bira un legado pa e generacion mas jong di awo y esnan cu lo bin.
Mi ta pensa, ki tal si nan ta sinta hunto skirbi un buki? E lo bira un best seller aki y den nos region como minimo, sigur.
Mi palabra di pabien pa sr. Mirto Lacle. Ban wak kico mas e tin pa personanan manera ami, cu no sa haya sa, y pa esnan cu sa y por a lubida recorda, y esnan cu sa y ta recorda bolbe recrea.

Yen di ambiente durante Halloween na Colegio Arubano

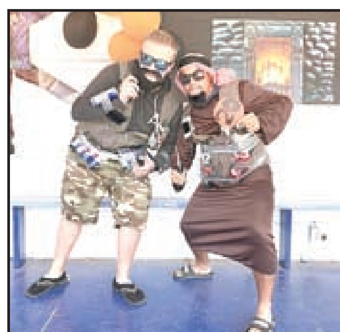






ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna cu a pasa, alumnonan di Colegio Arubano na Playa a organiza un competencia special. Colegio Arubano tabata tin su Costume Challenge 2017.

Special pa e dia ey, alumnonan a bay scol disfraza, pa asina competi pa e premionan di Disfraznan mas Espantoso, Disfraz di mas Pret y Disfraz di mas Creativo. E tabata un dia hopi alegre, y tabata un placer pa mira con hopi creativdd e alumnonan tin. Colegio Arubano ta gradici Starbucks pa e premionan.



SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Nov 1
*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

JIGSAW
daily: 5:00 7:30 9:45
matinee: 12:15 2:30
late: 12:00
NEW R

UNA MUJER FANTASTICA
daily: 7:00 9:15
late: 11:30
NEW R

VICTORIA AND ABDUL
daily: 4:15 6:45
matinee: 1:15
late:
NEW PG-13

TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN
daily: 4:30 7:00 9:15
matinee: 12:00 2:15
late: 11:45
PG-13

THE FOREIGNER
daily: 6:30 9:00
matinee:
late: 11:45
R

THE SNOWMAN
daily: 9:15
matinee:
late: 12:00
R

HAPPY DEATH DAY
daily: 9:30
late: 11:45
PG-13

THE MOUNTAIN BETWEEN US
daily: 4:45 7:00
matinee: 12:15 2:30
PG-13

MY LITTLE PONY THE MOVIE
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15
PG

AMERICAN MADE
daily: 4:00
matinee: 1:00
R

AT PASEO HERENCIA

JIGSAW
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 2:00
late: 11:45
NEW R

UNA MUJER FANTASTICA
daily: 8:30
late: 11:30
NEW R

VICTORIA AND ABDUL
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30
NEW PG-13

TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN
daily: 5:00 7:15 9:45
matinee: 2:30
late: 12:15
PG-13

THE FOREIGNER
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late: 11:45
R

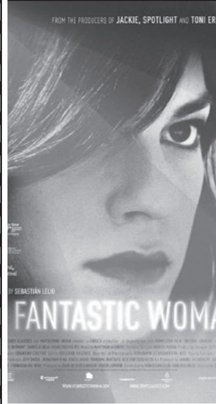
THE SNOWMAN
daily: 5:30
matinee: 2:30
late:
R

HAPPY DEATH DAY
daily: 9:45
late: 12:00
PG-13

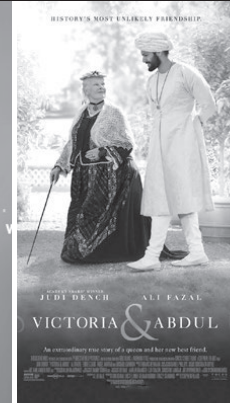
THE MOUNTAIN BETWEEN US
daily: 7:15
matinee:
PG-13

MY LITTLE PONY THE MOVIE
daily: 4:45
matinee: 2:00
PG

LATEST RELEASES







VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



Storytelling na Museum of Industry diadomingo awor



ORANJESTAD (AAN) -- Lesa ta dushi, lesa ta crece mi imaginacion. Cu mi imaginacion mi por biaha tur caminda.

Den cuadro di Kinderboekenweek, riba diadomingo 5 di november 2017 Museum of Industry ta organisa su delaster evento di contamento di storia pa muchanan e aña aki. Cu e actividad aki museo ta enfoca ariba e importancia di lesamento.

Pa museo brinda e muchanan un mainta inolvidabel, a invita dos autor cu ta bini conta storia basa ariba e tema di Kinderboekenweek. E dos autornan cu museo a invita ta Sheila Werleman y Emerita Emerencia. E storytelling ta dirigi na muchanan di 4/5/6/7 aña e biaha aki.

Storytelling ta cuminsa 11:00 am y ta finalisa 1:00 pm. Museo mes ta habri su portanan pa 10:00 am te 2:00 pm e diadomingo aki. Entrada pa e storytelling ta AFL 8,75,- pp. Y ta necesario pa inscribi e muchanan prome cu e evento. Por inscribi na infomuseumofindustry@gmail.com of por yama na 5847090. Evento ta di

Na final di e evento, tur muchanan ta haya un "treat" prome cu bai cas. Museum of Industry ta gradici Oduber Agencies Aruba, Johnsons Supermarket, New India Insurance Company pa nan sosten y ayudo pa haci e mainta aki posibel pa nos muchanan.



Pa esnan cu ta interesa, por pasa bishita Museum of Industry na San Nicolas. E museo ta relata e storia di e desaroyo industrial na Aruba den e ultimo dos siglonan, cu ta encera e industrianan di oro, aloe, fosfaat, petroleo y turismo. Museum of Industry ta habri di dialuna pa diabierna di 9.00 am te cu 6.00 pm y riba diasabra di 10.00 am pa 2.00 pm.





Awe nos ta celebra e cumpleaños di Darly Werleman . felicitasion di su casa y su 3 yiunan, rumannan, oma ,tanchi y prima y primonan y demas famia .. Pasa dushi dia awe!!!!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu pa e aña aki lo emiti e tercer moneda edicion special di 5 florin 2017 conmemorando e 60 aniversario di Rode Kruis Aruba. E moneda special aki lo tin e logo di Rode Kruis Aruba graba riba dje cu e texto "60 jaar Rode Kruis Aruba", ambos den color cora. Na aña 2013 BCA a emiti e prome moneda edicion special di 5 florin 2013 relaciona cu e anuncio di abdicacion di su Mahestad Reina Beatrix y na aña 2014 e di dos moneda edicion special di 5 florin 2014 relaciona cu e prome aña di reinado di su Mahestad Rey Willem-Alexander.

E moneda edicion special di 5 florin 2017 ta obtenibel desde awe na BCA y na tur banco comercial pa un prijs di Afl. 5,00. E moneda aki lo co-circula cu e 5 florin regular.

Specificacion:

Metal:	Aluminium Brons
Diameter:	23,5 mm
Peso:	8,4 gram
Calidad:	Circulacion
Denominacion:	5 florin
Prijs:	Afl. 5,00
Prijs den estuche:	Afl. 22,00





Alabes e moneda edicion special di 5 florin 2017 ta obtenibel den un estuche special pa un prijs di Afl. 22,00.



Pa informacion por tuma contacto cu Departamento Kas en Kluis di CBA na telefon 525-2139.

Pa compra: Caha di CBA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30 y na tur banco comercial.

Price Hacker

HAYA MAS PA BO PLACA!







































Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm

Schotlandstraat 40 582-4148

Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw